

# Theology on the Web.org.uk

*Making Biblical Scholarship Accessible*

This document was supplied for free educational purposes. Unless it is in the public domain, it may not be sold for profit or hosted on a webserver without the permission of the copyright holder.

If you find it of help to you and would like to support the ministry of Theology on the Web, please consider using the links below:



<https://www.buymeacoffee.com/theology>



<https://patreon.com/theologyontheweb>

[PayPal](#)

<https://paypal.me/robbradshaw>

---

A table of contents for the *Journal of Theological Studies* (old series) can be found here:

[https://biblicalstudies.org.uk/articles\\_jts-os\\_01.php](https://biblicalstudies.org.uk/articles_jts-os_01.php)

pdfs are named: [Volume]\_[1<sup>st</sup> page of article]

## DOCUMENTS

## CODEX TAURINENSIS (Y). V.

I

## 1° ΟΡΑCIC 'ΑΒΔΙΟΥ!

.. ἀδε λέγει κ̄σ ὁ θ̄σ τῆ ἰδουμαία ἀκοὴν ἦκου . . α παρὰ τοῦ κ̄υ καὶ  
 2 εἰς πόλεμον· <sup>2</sup> ἰδοὺ ὀλιγοστὸν δέδωκά \*\*\* ν τοῖς ἔθνεσιν ἠτιμωμένος σὺ  
 3 εἶ σφόδρα· <sup>3</sup> . . ερηφάνια τῆς καρδίας σου ἐπήρην σε κατασκηνούντα ἐν  
 4 ταῖς ὄπαῖς τῶν πε . . [ὕ]ψῶν τὴν κατοικίαν αὐτοῦ λέγων ἐν . . αὐτοῦ τίς  
 4 με κατάξει ἐπὶ τὴν γῆν; <sup>4</sup> . . θῆς ὡς ἀετός· καὶ ἐὰν ἀνά μέσον . . ἦς  
 5 νοσοσίαν σου ἐκέῖθεν κατὰ . . . <sup>5</sup> εἰ κλέπται εἰσῆλθον πρὸς σέ ἡ . . . ποῦ ἂν  
 ἀπερρίψης; οὐκ ἂν ἔ . . αὐτοῖς· καὶ εἰ τρυγηταὶ εἰσῆλ . . . ὑπελίποντο  
 6, 7 ἐπιφυλλίδα· <sup>6</sup> . . . σαὺ καὶ κατελήφθη αὐ . . . <sup>7</sup> . . σ τῶν ὀρίων σου ἕξα . .  
 ἄνδρες διαθήκης . . [ἡδυνάσ]θησαν πρὸς σέ ἂν . . . κόντες σοι ἔθηκαν  
 8 ἕνεδρα ὑποκάτω σου οὐκ ἔστι ἐν αὐτῷ <sup>8</sup> ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ λέγει κ̄σ ἀπολώ  
 9 σοφοὺς ἐκ τῆς ἰδουμαίας καὶ σύνεσιν ἐξ ὄρου . . σαὺ· <sup>9</sup> καὶ πτοηθήσονται

Inscr Οβδειου ε Β\* Οβδιου ε Β° Αβδιου ε ΝQ Αβδειου ε Α Αβδιου δ' 22 1. ορασις]  
 εκστασις Αq αβδιου] οβδειου Β οβδιου Β<sup>b</sup> 48 + προφητου 233 του] om Β Ν Α Q  
 48 86 153 228 περιοχην] αγγελιαν (αl αγγελου) Σ \*\* απεστειλεν] εfαπεστειλα  
 185 απεστειλεν 233 εfαναστασμεν] εfαναστασμομαι Ν\* αυτην] αυτον 86 2. δε-  
 δακα \*\*\* ν] δεδωκα σε εν 22 δεδωκα εν 62 συ ει] ει συ 48 η συ 95 185 om ει 228  
 3. επηρεν σε] ηπατησε(σε) Αq Σ Θ κατασκηνουντα] -ντος (nisi potius -ντες) Ν\* -ντα  
 Ν<sup>c.a</sup> -ντας Ν<sup>c.b</sup> των] in ω fort ras aliiq Β<sup>?</sup> (υ)ψων ad fin com] OL<sup>?</sup> = Y  
 την] om Β Ν Α Q 22 48 228 233 με καταξει] tr 48 228 4. . . θης] μετεωρισθη  
 Q\* (-θης Q<sup>a</sup>) -θεις 86 εαν] om Ν Α Q\* (hab Q<sup>a</sup> om ana ut vid) 22 62 86 147  
 OL<sup>?</sup> (θ)ης] θεις 62 86 147 5. η] incep ε Ν\* ε Α 62 95 185 απερριψης]  
 απερψης Ν αυτοις] εαυτοις Β Α Q 48 86 153 233 αυτοις (ε improb postea ras)  
 Ν<sup>?</sup> υπελιποντο] υπελιποντο Β Ν<sup>c.a</sup>, <sup>c.b</sup> (υπολ. Ν\*) υπελιποντο Α Q<sup>a</sup> (υπελειπον Q\*)  
 51 62 147 επελειποντο 48 86 97 228 233 επελιποντο 95 185 επιφυλλιδα] επιφυλ-  
 λιδας Β Q υποφυλλιδας Ν<sup>c.a</sup>, <sup>c.b</sup> υποφυλλιδα Ν<sup>c.a</sup> Α καλαμηματα Θ 6. κατεληφθη]  
 κατελημφθη Β Α κατελειφθη Ν κατελειφθη 62 147 7. οριων] ορειων 86 σου 1°]  
 om Β Ν 48 62 147 Syro-Hex διαθηκης] ηr της Β Ν Α Q 3L (exc 22 36 51 97)  
 (ηδυνασ)θησαν] ηδυνηθησαν 3L (exc 48 153 228 233) αν . . . κοντες σοι] ανδρες  
 ειρηνηκοι σου Β Ν Α Q sic nisi σοι 48 153 228 233 ανδρες ειρηνηκοι σου (σιν 147) οι  
 συνεσθιοντες σοι (σε 36 97) 22 36 51 62 86 95 97 147 185 + حذو صفتا حذو  
 Syro-Hex εθηκαν ενεδρα υποκατω σου] αρτον σου θησουσιν επιδεσιν . . Αq οι συνε-  
 σθιοντες σοι ποιησουσιν αλλοτριωσιν ινα μη γενωνται υπο σε Σ αρτον σου θησουσι και  
 δεσμον υποκατω σου Θ ενεδρα] -δραν 147 εστι] -ιν Β Ν Α Q + σοι Α + σοι εν 22  
 αυτω] αυτοις Β Ν Α Q (αυτω Q<sup>a</sup>) 48 ηr εν Α Q 48 + λεγει κυριος 86 8. εκεινη τη  
 ημερα] τη ημ. εκ. 48 153 228 λεγει] φησιν Q<sup>ms</sup> απολω] οι ο' απολεσω Q<sup>ms</sup> συνεσιν]  
 -σεις 62 147 9. [com g adscr in mg 228] και πτοηθησονται] οι ο' ηττηθησονται

10 οἱ . . . ἐκ θαιμᾶν ὅπως ἐξαρθῆ ἄνθρωπος ἐξ ὄρους ἡσαύ.<sup>10</sup> διὰ τὴν σφαγὴν  
καὶ τὴν ἀσέβει[αν τὴν] εἰς τὸν ἀδελφόν σου ἰακώβ καὶ καλύψει σε αἰσχύνῃ  
11 καὶ ἐξαρθῆσῃ εἰς τὸν αἰῶνα.<sup>11</sup> ἀφ' . . . ἡμέρας ἀντέστης ἐξ ἐναντίας ἐν ἡμέ  
\*\* αἰχμαλωτευόντων ἀλλογενῶν δύναμ . . . τοῦ· καὶ ἀλλότριον εἰσήλαθον  
12 εἰς πύλα . . . καὶ ἐπὶ ἰλημ ἔβαλον κλήρους καὶ [σὺ ἦς] εἰς ἐξ αὐτῶν.<sup>12</sup> καὶ  
μὴ ἐπίδης ἧ . . . δελφοῦ σου ἐν ἡμέρᾳ ἀλλοτριώ[ν] . . . χαίρει ἐπὶ τοὺς υἱούς  
13 ἰούδα . . . λείας αὐτῶν· καὶ μὴ μεγαλ . . . ἡμέρᾳ θλίψεως αὐτῶν.<sup>13</sup> . . .  
πύλας λαῶν ἐν ἡμέρᾳ π . . . [καὶ μὴ] ἐπίδης καὶ σὺ ἐπὶ τὴν . . . ἐν ἡμέρᾳ  
14 ὀλέθρου αὐ[τῶν μηδὲ] . . . ἐπὶ τὴν δύναμιν αὐ[τῶν] . . . αὐτῶν.<sup>14</sup> μηδὲ  
ἐπιστῆ[ς] . . . [αὐ]τῶν ἐξολοθρεῦσαι τοὺς ἀνασωζομένους ἐξ αὐτῶν μηδὲ  
15 συγκλείσῃς τοὺς φεύγοντας αὐτῶν ἐν ἡμέρᾳ θλίψεως.<sup>15</sup> διότι ἐγγὺς ἡμέρα  
κῦ ἐπὶ πάντα τὰ ἔθνη ὃν τρόπον ἐποίησας οὕτως ἔσται σοὶ τὸ ἀνταπόδομά  
16 σου ἀνταποδοθήσεται σοὶ εἰς κεφαλὴν σου.<sup>16</sup> διότι ὃν τρόπον ἔπιες ἐπὶ τὸ  
ὄρος μου τὸ ἅγιον πίνονται πάντα τὰ ἔθνη οἶνον πίνονται καὶ ἀναβήσονται

Q<sup>ms</sup> (אבאאω .אω Syro-Hex<sup>ms</sup> θαιμαν] θεμαν N Q 62 οπως εξαρθη] οι ο' αρθη  
Q<sup>ms</sup> οπως εξολοθρευθη Aq Σ . . . εξαρθη Θ 10. και την ασεβει(αν την) εις τον αδελφον  
σου] και την (δια την Q) ασεβειαν (-βιαν N) αδελφου σου B Syro-Hex την εις τον (om  
τον 51) αδελφον σου X (exc 48 153 228) sic sine την 86 την εις τον αδελφον (om Σ  
την εις τον αδελφον σου] την εις τον αδελφον σου (mox αδελφον γενος) N<sup>c,a</sup> (αδελ-  
φου Q<sup>ms</sup>) και 2<sup>o</sup>] om B 48 51 228 ras 22\* εξαρθηση] -σει 86 αιωνα] αιωαν  
N\* 11. αφ—εξ εναντιας] δια την ημεραν η υπεστης . . . Σ αντεστης] αντεστη Q\*  
εξεστης 228 ημε\*\*\*] ημεραις BN 22 48 228 πυλα(s)] ρr ras 62 147 και 2<sup>o</sup>] om  
95 158 εβαλον] επιβαλλον N\* (π improb N<sup>1</sup> vid λ 1<sup>o</sup> improb N<sup>o</sup>) εκβαλον 95 185  
και (συ ης)] και υμεις εστε Q<sup>ms</sup> + ως B N A Q 22 48 51 86 95 153 185 233 και συ ηθα  
36 86 97 om συ 62 147 και υμεις εστε ως 228 12. επιδης] επιδοις A 86 εφιδης  
Q<sup>ms</sup> vid ημερα 1<sup>o</sup>] ημεραις 228 Θ αλλοτριω(ν)] απογενωσεις αυτου Aq χαιρει  
επιχαρης B N A Q 48 86 153 228 233 επιχαιρει 22 36 51 95 97 147 185 επιχαιρει 62  
μεγαλ . . .] μεγαλορημονης B 48 86 μεγαλορημονησης N<sup>1</sup> (μεγαρηονησης N\* vid) A Q  
μεγαλορη. Q\* μεγαλορημονησης (-ση 22 -σεις 62) X (exc 48) αυτων 2<sup>o</sup>] om B N A Q  
48 86 153 228 233 Desunt com. 13, 14, 15, 16, integra 86 13. λαων]  
λαου μου N<sup>c,b</sup> α' λαου μου Q<sup>ms</sup> λαου σου A λαου Q\* (λαων Q<sup>a</sup>) ܠܘܘܢܝܢ? Syro-Hex  
\* ܠܘܢܝܢ? ܠܘܢܝܢ? } Syro-Hex<sup>ms</sup> (και μη) επιδης ad fin com] om 97 (hab 97<sup>ms</sup>)  
(και μη) επιδης] μητε (μη Q<sup>a</sup> vid) επιδης Q\* μηδε επιδης B N A 48 86 233 επι 1<sup>o</sup>] om  
B N A Q 22 48 86 153 228 233 αυ(των) 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> 3<sup>o</sup>] αυτου N<sup>c,b</sup> (μηδε) . . . ad fin  
com] om B<sup>a,b</sup> N\* (hab μηδε συνεπιθη επι την δυναμιν αυτων εν ημερα απολας αυτων B\*  
N<sup>c,a</sup>, a,b) ημερα 2<sup>o</sup>] ημεραις 228 επι την δυναμιν αυ(των)] επι την δυναμιν την επ  
αυτων Σ αυτων 3<sup>o</sup>] οι γ' αυτου Q<sup>ms</sup> Syro-Hex<sup>ms</sup> 14. επιστη(ς)] στης A συνεπι-  
στης Q (αυ)των 1<sup>o</sup>] αυτου B (αυτων N<sup>c,a</sup> postea rursus αυτου) A Q\* Σ εξολο-  
θρευσαι] ρr του A Q\* 153 233 εφ αυτων] αυτου B (εφ αυτων N<sup>c,a</sup> mox αυτου γενος)  
48 62 86 αυτων A Q συγκλεισης] συνκλισης N (synk. etiam Q\* vid) κλεισης 62 147  
φευγοντας] φυγοντας Q αυτων 3<sup>o</sup>] αυτου B 48 62 86 Aq Σ Θ (αυτων N<sup>c,a</sup>  
mox αυτου γενος) ρr εφ A Q 36 153 228 233 15. OL<sup>b</sup> = Y ημερα] ρr η N A  
36 51\* 62 95 147 153 185 233 κῦ] ρr του A εσται] εστω A ανταποδομα,  
ανταποδοθ.] ανταποδομα, ανταποδοθ. A σοι 2<sup>o</sup>] om B N A Q 48 86 153 233 εις]  
επι 153 228 κεφαλην] ρr την 153 228 16. διоти] δια τουτο A επιες] επισε  
(sic) 62 επι] om 62 147 μου το αγιον] το αγιον μου B N A Q 36 48 95 97 185  
om μου 22 παντα τα εθνη οινον πινωται] om B πινωται παντα τα εθνη οινον Q

17 καὶ ἔσονται καθὼς οὐχ ὑπάρχοντες· <sup>17</sup> ἐν δὲ τῷ ὄρει σιών ἔσται σωτηρία·  
 καὶ ἔσται ἅγιον· καὶ κατακληρονομήσουσιν ὁ οἶκος ἰακώβ τοὺς κατακλη-  
 18 ρονομήσαντας αὐτούς· <sup>18</sup> καὶ ἔσται ὁ οἶκος ἰακώβ . . . [ὁ] δὲ οἶκος ἰωσήφ  
 φλόξ· ὁ δὲ οἶκος ἦσαυ εἰς . . . ἐκκαυθήσονται εἰς αὐτοὺς καὶ . . .  
 19 αὐτούς· καὶ οὐκ ἔσται πυροφόρος . . . διότι κῶ ἐλάλησε· <sup>19</sup> καὶ κατα . . .  
 ἐν νάγεβ ὄρος τὸ ἦσαυ· καὶ . . . ἀλλοφύλους· καὶ κατα . . . ὄρος τὸ  
 20 ἐφραΐμ καὶ τὸ πε . . . [βε]νιαμὶν καὶ τὴν γαλαα[δίτιν]· <sup>20</sup> . . . αὕτη ἡ ἀρχὴ  
 τοῖς υἱ . . . σ σαρέπτων· καὶ ἡ μετοικεσία ἰλημ ἕως ἐφράθα καὶ κληρονο-  
 21 μήσουσι τὰς πόλεις τοῦ νάγεβ· <sup>21</sup> καὶ ἀνα . . . σονται ἀνασωζόμενοι ἐξ  
 ὄρους σιών τοῦ . . . δικῆσαι τὸ ὄρος τὸ ἦσαυ τῷ . . . βασιλεία· ~

+ +  
 ἀβδίας πρ. . .

I 1 <sup>1</sup> ΚΑΙ ἘΓΕΝΕΤΟ ΛΟΓΟΣ ΚΥ ΠΡ ἸΩΝᾶΝ ΤὸΝ ΤΟΥ ἈΜΑΘΕΙ . .

2 <sup>2</sup> ἀνάστηθι καὶ πορεύθητι εἰς νινευὴ τ . . . τὴν μεγάλην καὶ κήρυξον ἐν  
 3 αὐτῇ . . . ἡ κραυγὴ τῆς κακίας αὐτῆς πρὸς [μὲ]· <sup>3</sup> . . νέστη ἰωνᾶς τοῦ

L 1, 2<sup>a</sup> Chrys. *De Poem. v 2*      2<sup>b</sup> *Quod nemo laed. 14*

αναβησονται] καταβησονται B N A Q 48 86 233 καταπονται 153 17. σιων] σιων  
 B (σιων B<sup>b</sup>) σωτηρία] πρ η Ν<sup>a,b</sup> A ℒ (exc 22 48 97) και εσται αγιον] om 233  
 κατακληρονομησαντας] κληρον. 95 153 185 αυτους] εαντους 147 18. OL<sup>1</sup> = Y  
 (ο) δε οικος 1<sup>o</sup>] και ο οικος Q<sup>ms</sup> ℒ (exc 48 233) εις 1<sup>o</sup>] om N OL<sup>1</sup> εκκαυθησονται]  
 -σετα A Q 233 και 2<sup>o</sup>] om N\* (hab η Ν<sup>a,b</sup>) πυροφορος] πυροφορος N<sup>1</sup> A 51 86<sup>ms</sup>  
 95 153 185 καταλειμμενος A q θ διασωζομενος Σ διوتي] om N<sup>a,b</sup> Q<sup>a</sup> ℒ (exc 48 233)  
 86 + ταυτα 86 19. εν ναγεβ] ο νοτος 22<sup>ms</sup> εναγεβ N\* (εν Ναγεβ Ν<sup>a,b</sup>, a<sup>b</sup>) εν αγεω 62  
 εν αγεβ 153 εν ναγεω 147 (οι του) νοτου A q Σ θ ορος 1<sup>o</sup>] πρ το B N A Q ℒ (exc 22  
 36 51<sup>a</sup> 97) τους αγρους Σ θ το εφραμ] om το B N A Q 22 48 62 86 95 147 185 233  
 (βε)νιαμιν] βενιαμιν B N A Q και 5<sup>o</sup>] om 22 36 51 97 γαλαα(διτιν)] γαλααδειτιν  
 B Q<sup>a</sup> (-διτιν Q\*) -διτην 95 185 (βε)νιαμιν και την γαλαα(διτιν)] βενιαμιν δε την  
 γαλααδ Σ θ 20. αυτη η αρχη] η αρχη αυτη B N A Q 48 86 95 153 185 228 233  
 ευπορια αυτων A q της δυναμειω ταυτης Σ θ σαρεπτων] σαρεφθων Q<sup>a</sup> 95 185 αρεπτων  
 86 147 αρεφθων 153 228 η μετοικεσια] om η 153 της μετοικεσιας 228 εφραθα]  
 σφραθα Q\* nisi fort 1 σαφαραδ Q<sup>a</sup> θ βηθλεεμ 86<sup>ms</sup> φαρααθ 153 σαφαραθ 228<sup>ms</sup> σφαρααδ A q  
 σαφαρα Σ ?; 2] Syro-Hex και 2<sup>o</sup>] om B 48 95 185 κληρονομησουσι]-σιν B N A Q  
 κατακληρ. 36 πολεις] πολις N\* (πολις Ν<sup>a,b</sup>) του ναγεβ] του αγεβ 153 του νοτου  
 A q Σ θ 21. ανασωζομενοι] ανδρες σεσωσμενοι A 86 233 ανδρες εσωομενοι (sic)  
 Q\* (ανασωζ. Q<sup>a</sup>) ανδρες ανασωζομενοι 36 97 ανασεσωσμενοι η ανασωζομενοι A q σωζοντες  
 Σ ανασωζομενοι θ σιων] σιων B (σιων B<sup>b</sup>) τα ησαυ] om το B N A Q 48 86 95  
 185 233 τω] πρ και εσται B N A Q βασιλεια] βασιλια N\* (-λεια Ν<sup>a,b</sup>)  
 Subscr Οβδειου ε Β\* (Οβδιου B<sup>bc</sup>) Αβδειου ε Ν Αβδειου ε Α Αβδαιου ε Q (+ δουλευων  
 κω παρ Εβραιοις δ' Q<sup>a</sup>) αβδίας στιχων ν η 22

I. Inscr Ἰωνας ε B N A Q Ἰωνας ε 22 1. τον του αμαθει] τον του αμαθι A Q ℒ (exc  
 22 36 51 97) + υιον θ 86<sup>ms</sup> 2] Syro-Hex<sup>ms</sup> om Chrys αμαθι] αμαθι  
 A q αμαθι Σ μεθαθ θ 2. πορευθητι] πορευθυθητι B\* (πορευθητι B<sup>b</sup>) πορευου A 228  
 νινευη] πρ την A νηνειν 147 νινειν 86 95 153 185 228 Chrys η κραυγη της κακιας]  
 (κραυη N\* κραυγη Ν<sup>a,b</sup>) η κακια της κραυγης 86 η κακια αυτων Chrys της κακιας  
 αυτης] της κατοικιας αυτης (ταντης 147) 62 147 της κακιας αυτων 95 185 προς [μὲ]

- φυγεῖν εἰς θαρσ[εῖς] . . . κ̄ν̄· καὶ κατέβη εἰς ἰόππην . . . βαδίζον εἰς θαρσεῖς  
 καὶ ἔ . . . τοῦ καὶ ἐνέβη εἰς αὐτὸ τοῦ [πλευσαι] . . . εἰς θαρσεῖς ἐκ προσώπ  
 4 . . . ἔξήγειρε] π̄να μεγα εἰς τὴν θ . . . μέγας ἐν τῇ θαλάσῃ . . .  
 5 συντριβῆται· <sup>6</sup> καὶ ἐφ[οβήθησαν οἱ ναυτικοὶ καὶ] ἀνεβῶν ἕκαστος πρ . . .  
 βολὴν ἐποιήσαντο . . . εἰς τὴν θάλασσαν τοῦ κουφισθῆναι ἀπ' αὐ[τῶν]  
 6 ἰωνᾶς δὲ κατέβη εἰς τὴν κούλην τοῦ . . . καὶ ἐκάθευδεν ἐκεῖ καὶ ἔρεγγεν. <sup>6</sup> καὶ  
 προσῆλθε πρὸς αὐτὸν ὁ πρωρεὺς καὶ εἶπεν . . . τί σὺ ῥέγγεις; ἀνάστηθι καὶ  
 ἐπικαλοῦ [τὸν θν] σου ὅπως διασώσει ἡμᾶς ὁ θ̄σ̄ καὶ οὐ [μῆ] ἀπολώμεθα  
 7 <sup>7</sup> καὶ εἶπεν ἕκαστος πρὸς . . . αὐτοῦ δεῦτε βάλωμεν κλήρους . . . ὦμεν τίνος  
 ἔνεκεν ἡ κακία αὐ . . . ἐφ' ἡμᾶς· καὶ ἔβαλον κλήρους καὶ . . . κλήρος ἐπὶ  
 8 ἰωνᾶν· <sup>8</sup> καὶ εἶπον πρὸς . . . λον ἡμῖν διὰ τίνα τὸ κακὸν [τοῦτο ἡμῖν τίς]  
 σου ἡ ἐργασία ἐστὶ· καὶ π[ό]θεν ἔρχη καὶ] ποῦ πορευῆ· καὶ ἐκ ποίας . . .  
 9 ποίου λαοῦ σὺ εἶ· <sup>9</sup> καὶ εἶπεν . . . [δ]ούλος κ̄ν̄ ἐγώ· εἰμι· καὶ κ̄ν̄ τὸν [θν] . . .  
 10 [σέβ]ομαι ὡς ἐποίησε τὴν . . . ράν· <sup>10</sup> καὶ ἐφοβήθη . . . ν καὶ εἶπον πρὸς αὐ . . .  
 11 . . . ὡτί ἔγνωσαν οἱ ἄν . . . ἦν φεύγων ὅτι ἄ . . . <sup>11</sup> . . . εἶπον πρὸς αὐτόν τί σοι

6<sup>b</sup> De Poenit. v 2      12<sup>a</sup> Ibid. v 2

- εὖς του ουρανο Chrys 3. φυγεῖν] γγ rescr N<sup>1</sup> (φουν N<sup>\*vid</sup>) θαρσ[εῖς] θαρσις  
 (sic infra) 48 ἰοππην] ἰππην N<sup>\*</sup> (ιοππην N<sup>c.a</sup>) ἰοπην 22 51 εἰς οφη Aq Σ Θ και  
 ε . . . θαρσεῖς 3<sup>o</sup>] om N<sup>\*</sup> (hab N<sup>c.a</sup>) ενεβη] ανεβη X (εε 36 51 62 97 147) αυτο]  
 αυτον 86 του (πλευσαι)] του πλειεν 86 του εκπλευσαι 153 θαρσεῖς 3<sup>o</sup>] θαρσις N<sup>c.a</sup>  
 4. (εξήγειρε) π̄να μεγα] εξηρα π̄να μεγα 62 διηγειρε π̄να 86 om mega BNA Q 36 48 95  
 97 153 185 233 (hab Σ) εἰς] ἐπι B 48 95 185 233 συντριβῆται] του διαλυθῆναι  
 N<sup>c.b</sup> (postea συντρ.) A 86<sup>ms</sup> 5. ἐφ(οβήθησαν οἱ ναυτικοί)] + φοβω μεγαλω 36 86  
 228<sup>ms</sup> (✓ φοβω μεγαλω cum nota marginali: 'Hic obelus non positus erat in  
 Hexaplis' Syro-Hex<sup>ms</sup>) ανεβοων] ανεβοησαν B 48 95 147 185 233 εβοων A  
 ανεβοουον 86 εἰς την θαλασσαν] om 147 απ αυ[των]] αυτο 22<sup>a</sup> (απ αυτων 22<sup>a</sup>)  
 ἐπ αυταν 36 κατεβη] εκατεβη 95 185 την κούλην] την κούλιαν 36 147 om την 185  
 ἐκει] om 48 86 (Aq ἐκει 86<sup>ms</sup>) 153 228 233 ερεγγεν] ερεγκε Q<sup>a</sup> 6. προσηλθε]  
 -θεν BNA Q κατεβη Θ πρωρευς] οι γ κυβερνητης Q<sup>ms</sup> ρεγγεις] ρεγγει N<sup>\*</sup>  
 (ρεγγεις N<sup>c.a</sup>,<sup>b</sup>) ρεγγεις Q<sup>a</sup> αναστηθι] αναστα BA Q<sup>\*</sup> (αναστηθι Q<sup>a</sup>) 48 95 185 233  
 Chrys αναστας 86 και 3<sup>o</sup>] om Q 86 153 233 (τον θν)] κυριον τον θεον Chrys  
 οπως] ειπως A Q<sup>a</sup> (επως Q<sup>a</sup>) 22 51 86 153 228 διασωσει ημας ὁ θ̄σ̄] ο θεος διασωση  
 ημας 233 διασωσει] -ση BNA 233 σωσει 153 228 ημας ὁ θ̄σ̄] ο θεος ημας 48 95  
 153 185 228 om ὁ θ̄σ̄ 86 ημας] ρη η N ου (μη)] om ου BN<sup>\*</sup> Q (hab N<sup>c.a</sup> Q<sup>a</sup>)  
 απολωμεθα] αποθανωμεν 62 147 7. εἶπεν] ειπαν Q 233 βαλωμεν] βαλλ. 62 153  
 ἐφ ημας] εν ημν BNA 48 86 95 185 233 ἐφ ημν 22 153 8. εἶπον] ειπαν NA Q  
 86 153 233 . . . λον] + δη Q<sup>ms</sup> Syro-Hex δια τινα το κακον (τουτο ημν)] om  
 BN 48 95 185 τίνος ενεκεν (ενεκα 228) η κακία αυτη εστιν εν ημν A Q 86 153 228 233  
 (και) που πορευη] om BN (η που πορευει N<sup>c.b</sup>) A Q (hab Q<sup>ms</sup>) 48 95 185 233 και που  
 πορευου 51 228 και που πορευει 86 (hab Syro-Hex) συ ει] tr BNA X (εε 22 51 97)  
 9. (δ)ούλος κ̄ν̄ ἐγώ· εἰμι] εβραιος ἐγώ· εἰμι Aq Σ Θ ἐγώ· εἰμι] tr N<sup>\*</sup> (ἐγώ· εἰμι N<sup>c</sup> mox  
 εἰμι ἐγώ· γενος) 48 86 κ̄ν̄ τὸν (θν)] τον κυριον θεον BNA 48 86 om κ̄ν̄ 153 228  
 (σεβ]ομαι] φοβουμαι N<sup>c.b</sup> 153 ἐποιησε] -σεν BNA Q την . . . ραν] τον ουρανον  
 και την γην 233 το . . . ν] φοβω μεγαλω N<sup>c.b</sup> (vid) (mox φοβον μεγαν γενος)  
 σφοδρα 62 φοβον μεγα 147 φοβω μεγαλω Aq Σ φοβον μεγαν Θ εἶπον] ειπαν BNA Q  
 51 62 147 (τι τουτο ἐποιησας δ)ιοτι—προς αυτον in com seq] om 62 147  
 (ἐποιησας δ)ιοτι] ἐποιησας ημν διοτι 86 φευγων] φευων N<sup>\*</sup> (φευγων N<sup>c.a</sup>)  
 11. εἶπον] ειπαν BNA Q X (εε 51) σοι ποιησομεν] tr 48 228 σοι ποιησωμεν NA

ποιήσομεν καὶ κοπάσει ἡ θάλασσα ἀφ' ἡμῶν· ὅτι ἡ θάλασσα ἐπορευέτο  
 12 καὶ ἐξήγγαρε μᾶλλον κλύδωνα·<sup>12</sup> καὶ εἶπεν ἰωνᾶς . . . αὐτοὺς ἄρατέ με  
 καὶ ἐμβάλετέ με εἰς . . . θάλασσαν καὶ κοπάσει ἡ θάλασσα ἀφ' ὑ . . . διότι  
 13 ἔγνωκα ἐγὼ ὅτι δι' ἐμέ ὁ κλύδω[ν] . . . οὗτος ἐστὶν ἐφ' ὑμᾶς·<sup>13</sup> καὶ παρεβιά-  
 [ζοντο] οἱ ἄνδρες τοῦ ἐπιστρέψαι πρὸς τὴν γῆ . . . κ ἠδύναντο ὅτι ἡ θάλασσα  
 14 ἐπορεύε . . . [ἐξήγγειρετο μᾶλλον ἐπ' αὐτούς·<sup>14</sup> καὶ ἀνεβ . . . πρὸς κν καὶ  
 εἶπον μηδαμῶς κ̄ μ[ὴ] ἀπο]λώμεθα ἔνεκεν τῆς ψυχῆς τοῦ ἀνθ . . . καὶ μὴ  
 15 ὄψω ἐφ' ἡμᾶς αἶμα δίκαιον . . . κ̄ ὄν τρόπον ἐβούλου πεποιήκ . . .<sup>15</sup> [ἐνέ]λαβον  
 16 τὸν ἰωνᾶν καὶ ἐνέβαλ[ον] . . . θάλασσαν καὶ ἔστη ἡ θάλασσα . . . αὐτῆς·<sup>16</sup> καὶ  
 II 1 ἐφοβήθησαν . . . βφ μεγάλῃ τὸν κν καὶ . . . καὶ εὗξαντο εὐχάς·<sup>1</sup> καὶ  
 π . . . μεγάλῃ καταπιεῖν τὸν ἰω . . . ἐν τῇ κοιλίᾳ τοῦ [κίτους τρεῖς ἡμέρας  
 2 καὶ] τρεῖς νύκτας<sup>2</sup> καὶ προσ . . . πρὸς κν τὸν θν αὐτοῦ ἐκ τῆς κοιλίας  
 3 τοῦ κίτους<sup>3</sup> καὶ εἶπεν ἐβόησα ἐν θλίψει μου πρὸς κν τὸν θν μου· καὶ  
 4 εἰσήκουσέ μου ἐκ κοιλίας ἄδου κραυγῆς μου ἠκούσας φωνῆς μου<sup>4</sup> ἀπερριψάς  
 με εἰς βάθη θαλάσσης καὶ ποταμοὶ ἐκύκλωσάν με πάντες οἱ μετεωρισμοὶ  
 5 σου καὶ τὰ κύματά σου ἐπ' ἐμέ διήλ . . .<sup>5</sup> καὶ ἐγὼ εἶπον ἀπίψμαι ἐξ

51 (-σομεν 51<sup>a</sup>) 62 147 ημων] υμων 62 επορευετο] επορευετο N<sup>c,b</sup> επαυρετο A Q\*  
 (item 13) επορευετο Aq Θ προσρηχετο (s. προσεπορευετο) Σ κλυδωνα] + επ αυτους 36  
 86 228<sup>m</sup> 12. Chrys = Y αυτους] αυτο Q<sup>a,vid</sup> με 1<sup>o</sup>] om 95 185  
 εμβαλετε] ενβαλετε N εμβαλλ. 153 με 2<sup>o</sup>] om A Q<sup>a</sup> 36 51 86 147 153 228 om  
 διοτι N\* (om N<sup>c,b</sup>) κλυδων] γ pro κ incep N\* (κλ. N<sup>1</sup>) . . . ουτος] + ο μεγας 95  
 185 228 (ο μεγας ουτος B N A Q L εxc 95 185 228) εστιν εφ υμας] εφ υμας εστιν  
 B N A Q 48 153 228 233 13. και παρεβια(ζοντο)] καιπερ εβιαζοντο B\*<sup>vid</sup> (και  
 παρεβιαζ. B<sup>ab</sup>) προς] θ' σ' εις Q<sup>m</sup> εις 153 Σ Θ (προς Aq) ηδυναντο] εδυναντο A  
 (ε)ξηγειρετο] εγηγειρετο N\* (εξηγ. N<sup>1,c,a</sup>) 14. προς κν και ειπον μηδαμως] sup ras  
 et in mg A<sup>a</sup> κν] ρτ τον N\* (om τον N<sup>c,b</sup>) ειπον] ειπαν B N A Q 48 95 185 233  
 μ(η απο)λωμεθα—κε 2<sup>o</sup>] om N\* (hab N<sup>c,a</sup>) (απο)λωμεθα] απολοιμεθα N<sup>c,a</sup> (απολωμ.  
 N<sup>c,b</sup>) ενεκεν] -κα 228 και μη—δικαιον] om 153 αιμα] + eius OL<sup>w</sup> εβουλου]  
 βεβουλου N<sup>a</sup> (εβ. N<sup>1</sup>) 15. OL<sup>w</sup> = Y (ενε)λαβον] ελαβον B N A Q ενε-  
 βαλ(ον)] εφεβαλον B 48 233 εβαλον N<sup>c,b</sup> 86<sup>m</sup> ενεβαλον N<sup>c,a</sup> A ενεβαλλον 62 και  
 εστη ad fin com] και ενθω ο κλυδων απασ επανασατο 95 185 16. OL<sup>w</sup> = Y εφο-  
 βηθησαν] incep ερ N\* τον κν] τον θεον 22<sup>a,uv,vid</sup> και 2<sup>o</sup> ad fin com] om 153  
 εφ[αντο] ηξαντο N<sup>a</sup> (ηξαντο N<sup>1</sup>) A Q L (εxc προσηξαντο 36) ευχας] ρτ τας 48 153

II. 1. καταπιει] και καταπιεν N\* (καταπ. N<sup>c,a,c,b</sup>) τον] om N<sup>?</sup> τρεις ημερας  
 και] om OL<sup>w</sup> 2. προς κν ad fin com] de ventre ceti ad dom dm suum OL<sup>w</sup>  
 τον] om N<sup>c,a</sup> (rurs ras) Q αυτου εκ της κοιλιας—κν τον θν in com seq] om N (hab  
 N<sup>1,c,a</sup> (vid), c,b) κοιλιας] + αυτου 153 3. ειπεν] + ως Q<sup>m</sup> εβοησα] ρτ ωδη A  
 εν θλιψει μου προς κν τον θν μου] ad dom dm meum in tribulatione mea OL<sup>w</sup> εν  
 θλιψει μου] om 95 185 εισηκουσε] επηκουσε 62 κραυγης] κραυης N<sup>a</sup> (-γης  
 N<sup>c,a</sup>) κραυγης μου] επεκαλεσαμην Σ 4. απερριψας] απεριψας N Q\* απερριψας  
 εις βαθη θαλασσης] proiecisti me in altitudinem cordis maris OL<sup>w</sup> και ερριψας με εν  
 θυω καρδιας θαλασσαν Aq ερριψας με εις αυσσον εν καρδια θαλασσαν Θ **وَالسَّيْلُ**  
**وَالسَّيْلُ وَالسَّيْلُ** Syro-Hex με 1<sup>o</sup>] mes (sic) N om 228 εκκυκλωσαν  
 με] ρ B N A Q οι μετεωρισμοι σου] σ' γνοφοι 86<sup>m</sup> οι συντριμμοι σου Aq οι γνοφοι  
 σου Σ σου 2<sup>o</sup>] om Q\* (hab Q<sup>1m</sup>) 5. OL<sup>w</sup> = Y και εγω] καγω A ειπον]  
 ειπα B N A Q 48 153 233 ειπων 86 απωσμαι εφ οφθαλμων σου] εφεβην εφ οφθαλμων

ὀφθαλμῶν σου . . . προσθήσω τοῦ ἐπιβλέψαι πρὸς τὸν να \*\*\*\* ἀγίον  
 6 σου<sup>6</sup> περιεχύθη ὕδωρ μοι ἕως ψυχ[ῆς μου] ἄβυσσος ἐκύκλωσέ με ἐσχάτη  
 7 ἔ . . . κεφαλῆ μου εἰς σχισμὰς ὀρέων<sup>7</sup> κατέβην [εἰς γῆ]ν μοχλοὶ αὐτῆς  
 8 κάτοιο αἰώνιοι καὶ . [ἐκ] φθορᾶς ζωῆ μου πρὸς σέ κῆ . . .<sup>8</sup> . ἐκλείπειν ἀπ'  
 ἐμοῦ τὴν ψυχὴν [μου] . . . ἦσθην καὶ ἔλθοι πρὸς σέ ἡ προ[σευχῆ] . . . ἀγίον  
 9,10 σου<sup>9</sup> φυλασσόμενοι μά . . . ἔλεον αὐτῶν ἐγκατέλιπον<sup>10</sup> ἔ . . . νῆς αἰνέσεως  
 11 καὶ ἐξομολογήσε . . . ἔξιμην ἀποδώσω σοι εἰς [σωτήριον] . . .<sup>11</sup> καὶ προσέταξε  
 1 κ̄σ τῶ . . . ἰωνᾶν ἐπὶ τὴν ξηράν<sup>1</sup> καὶ ἐγένετο λόγος κ̄σ πρὸς ἰωνᾶν ἐκ δευτ . . . III  
 2 λέγων<sup>2</sup> ἀνάσθητι καὶ πορεύθητι εἰς ν[ινευή] . . . τὴν πόλιν τὴν μεγάλην καὶ  
 3 κήρ \*\*\*\* αὐτῇ κατὰ τὸ κήρυγμα τὸ ἔμπροσ . . . [ἐ]λάλησα πρὸς σέ<sup>3</sup> καὶ  
 ἀνέστη ἰων . . . ρεύθη εἰς νινευή καθὼς ἐλάλησε . . . νευή ἦν πόλις μεγάλη

σου Aq εξεβλήθην απεναντι των οφθαλμων σου ΣΘ (αρα προσθησω ad fin com) ισως  
 παλιν προσβλεψω προς ναον αγιον σου Σ πως επιβλεψω προς τον ναον τον αγιον σου Θ  
 επιβλεψαι] επιστρεψε Ν\* (επιβλεψε Ν<sup>1</sup> -ψαι Ν<sup>α,β,γ</sup>) επιστρεψαι 62 + με 3L (exc 22 51 97)  
 τον ναα\*] τον λαον Β<sup>ab</sup> τον ναον Β<sup>ab</sup> Ν om τον Α Q 3L (exc 51 62 97) \*\*\*αγιον] τον  
 αγιον 3L (exc 233 om τον) 6. OL<sup>w</sup> = Y περιεχυθη] επεχυθη 22 υδωρ]  
 om 86 υδωρ μοι υδωρ μου Ν\* (μοι Ν<sup>1</sup>) tr Α Q 22 εως ψυ(χης μου)] om μου  
 Β Ν Α Q (hab Q<sup>a</sup> (ms) vid) 48 62 147 233 αβυσσος] θαλασσα Σ εκυκλωσε  
 με] -σεν με Β Ν Α Q εκλυψε με 86<sup>ms</sup> εσχατη] ερυθρα Aq απεραντος Σ εἰς  
 σχισμας] εισχισμας Ν\* (εἰς σχ. Ν<sup>α,β</sup>) 7. κατεβην] pr et OL<sup>w</sup> (εἰς γη)ν  
 μοχλοι] εἰς γην ης οι μοχλοι Β Ν Α Q 3L και . . . (εκ) φθορας ζωη μου] και  
 αναβητω φθορα ζωης μου Β Ν\* 48 86 (η ζωη μου 86<sup>ms</sup>) και αν. εκ φθορας ζωης μου  
 Ν<sup>α,β</sup> (vid) και αν. εκ φθορας η ζωη μου Α Q 3L (exc 48 86 η ζωη 95 185) και αν. εκ  
 διαφθορας ζωης μου Aq και αν. εκ φθορας ζωης μου Σ Θ et ascendat corruptio vitae  
 meae OL<sup>w</sup> + مع حلال سته Syro-Hex προς σε] om Β Ν (hab  
 Ν<sup>α,β</sup> (vid)) Α Q 48 233 Syro-Hex (hab OL<sup>w</sup>) 8. εκλειπειν] εκλειπει Β Ν απ  
 εμου την ψυχην (μου)] την ψυχην μου απ εμου Α Q 153 228 anima mea a me OL<sup>w</sup>  
 απ εμου] εφ εμου 22<sup>a</sup> (απ εμου 22) 62 86 147 την ψυχην (μου)] την ισχυν μου 147  
 233 ελθοι] ελθη 62 147 προ(σευχη)] ευχη Β Ν\* 3L προσευχη Ν<sup>ab</sup> Α Q 9. OL<sup>w</sup>  
 = Y φυλασσομενοι ad fin com] απο φυλασσοντων ματαιοτητα εικη . . . Aq οι παρα-  
 φυλασσοντες ατμους ματαιους τον ελεον αυτων απεβαλοντο Σ ελεον] ελεος Β Ν\*  
 (ελεον Ν<sup>α,β</sup> mox eleos revoc) Α 48 228<sup>a</sup> (ελεον 228) 233 ελαιον 62 147 αυτων]  
 αυτον 86 εγκατελιπον] -λειπον Α Q\* (-λιπον Q<sup>a</sup>) 10. αινεσεως] αινεσως Β\*  
 (-σεως Β<sup>ab</sup>) δεσσεως 86<sup>ms</sup> και] ε pro κ incep Β\* σοι εις (σωτηριον)] σοι σωτηριον  
 Β Ν\* 48 εις σωτηριον μου Ν<sup>α,β</sup> non col Α Q 86 εις σωτηριον μου 36 51 95 153 185 233 υπερ  
 σωτηριον (s. σωτηριος) Σ tibi salvatori meo OL<sup>w</sup> + حو حو حو Syro-Hex  
 11. προσεταξε] προσεταγη Β Ν Α Q 48 86<sup>ms</sup> (προσεταξε 86) 95 153 185 228 233 προ-  
 σεταξη 22 ειπε Aq Σ Θ praeceptum est OL<sup>w</sup> κ̄σ] om Β Α Q 86<sup>ms</sup> (hab 86) 233  
 OL<sup>w</sup> απο κ̄σ Ν<sup>α,β</sup> (postea ras) 48 95 153 185 228 ο κυριος 36 κυριος Aq Σ Θ مع حو  
 sub \* Syro-Hex επι] εις 62 147 επι την ξηραν] in aridam OL<sup>w</sup> super  
 terram OL<sup>1</sup>

III. 1. OL<sup>w</sup> OL<sup>1</sup> = Y 2. και 1<sup>o</sup>] om Β Ν (hab Ν<sup>α,β</sup> postea ras) 48 95 185  
 πορευθητι] πορευου 228 ν(ινευη)] νινευην Ν nineven OL<sup>w</sup> ninevi OL<sup>1</sup> ν(ινευη)  
 . . . ras aliq Y αυτη] pr εν Β Ν Α Q 3L in eam OL<sup>w</sup> in ea OL<sup>1</sup> (ε)λαλησα προς  
 σε] λελαληκα προς σε 153 + حو حو Syro-Hex (+ حو حو  
 Syro-Hex<sup>ms</sup>) 3. νινευη] nineven OL<sup>w</sup> nineve OL<sup>1</sup> OL<sup>1</sup> (sic infra) + civitatem  
 OL<sup>w</sup> OL<sup>1</sup> (om OL<sup>1</sup>) καθως Β Ν Q<sup>a</sup> (καθως Q<sup>a</sup>) 3L (exc 22 36 51 97) secundum  
 quae OL<sup>1</sup> (sicut OL<sup>w</sup> OL<sup>1</sup>) ελαλησε] -σεν Β Ν Α Q τω θω] adeo OL<sup>1</sup> (deo OL<sup>w</sup>)





10 ὁ θεὸς καὶ ἀποστρέψει ἀπὸ ὄρου . . . οὐ αὐτοῦ καὶ οὐ μὴ ἀπολώμεθα ; 10 . . . ὁ θεὸς τὰ ἔργα αὐτῶν ὅτι ἀπέστρεψαν [ἀπὸ τῶν] ὁδῶν αὐτῶν τῶν πονηρῶν καὶ . . . ἦσαν ὁ θεὸς ἐπὶ τῇ κακίᾳ ἣ ἐλάλη . . . οἰῆσαι αὐτοῖς καὶ οὐκ ἐποίησεν  
 1, 2 <sup>1</sup> [καὶ ἐλυπήθη] ἰωνᾶς λύπην μεγάλην καὶ συ[νεχύνθη] <sup>2</sup> καὶ προσεύξατο πρὸς IV  
 κν καὶ εἰ . . . τῇ γῆ μου ; διὰ τοῦτο προέ[φθασα] . . . γυγίνε εἰς θαρσεῖς  
 διότι ἔγνω ὅτι σὺ ἐλεῆμων εἶ] καὶ οἰκτίρων μακροθυ . . . καὶ μετανοῶν  
 3 ἐπὶ ταῖς [κακίαις] <sup>3</sup> . . . ποτα κῆ λάβε τὴν ψυ . . . καλὸν μοι τὸ ἀποθ[ανείν]  
 4 με μᾶλλον ἢ ζῆν] με <sup>4</sup> καὶ εἶπεν κσ πρὸς ἰωνᾶν εἰ σφόδρα λελύπησαι σὺ ;  
 5 <sup>5</sup> καὶ εἰ . . . θεν ἰωνᾶς ἐκ τῆς πόλεως καὶ ἐκάθ . . . ἀπέναντι τῆς πόλεως καὶ  
 ἐποίη . . . [εἰ] αὐτῷ ἐκεῖ σκηνὴν καὶ ἐκάθητο ὁ . . . τω αὐτῆς ἐν σκιά ἕως οὗ  
 6 ἀνίδη τ . . . πολει . . . καὶ προσέταξε κσ ὁ θεὸς κο[λοκύνθη] καὶ ἀνέβη ὑπὲρ  
 κεφαλῆς ἰωνᾶ . . . ἀν ὑπεράνω τῆς κεφαλῆς αὐτ[οῦ] τοῦ σκι[α]ζέειν αὐτῷ ἀπὸ  
 7 τῶν κακῶν α . . . χάρη ἰωνᾶς ἐπὶ τῇ κολοκύνθῃ . . . [με]γάλην <sup>7</sup> καὶ  
 προσέταξεν ὁ θεὸς σκ . . . νῆ τῇ ἐπαύριον καὶ ἐπάταξε . . . κυνθαν καὶ ἐξηράνθη

10 *Ad Pop. Antioch.* iii 4IV. 7 *Chrys. In Ps. cxiiv*

228 10. ἀπεστρεψαν] ἀποστρεψεν *ecastot* 36 + *ecastot* 86 *Chrys* (*al om*) + *unus-*  
*quisque* OL<sup>w</sup> OL<sup>h</sup> OL<sup>l</sup> OL<sup>tert</sup> ⲙⲟⲩ ⲛⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲩ ⲙⲟⲩ ⲛⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲩ ⲙⲟⲩ ⲛⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲩ *Sygro-Hex<sup>ms</sup>* *αυτων των] αυτου (al αυτου)*  
*Chrys* *επι τη κακια η] τα κακα α Α επι τη κακωσει Σ super mala* OL<sup>w</sup> *malitiam* OL<sup>h</sup>  
*de malignitate* OL<sup>l</sup> *de malitia* OL<sup>tert</sup> *αυτοις] αυτοι Ν\* (αυτοις Ν<sup>c,a</sup>) + ο κυριος*  
*Chrys*

IV. 1. (ελυπη)θη] + *επι τουτοις* 95 185 *και συ(νεχυνθη)]* ⲙⲟⲩ ⲛⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲩ ⲙⲟⲩ ⲛⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲩ *Sygro-*  
*Hex<sup>ms</sup>* *et maestus factus est* OL<sup>w</sup> *confusus* OL<sup>h</sup> *confundebatur* OL<sup>l</sup> 2. *προσευ-*  
*ξατο] προσηξατο B<sup>b</sup> esfort<sup>c</sup> Ν Α Q 22<sup>a</sup> ηξατο 153 προς κν] προς τον κυριον 86 apud*  
*deum* OL<sup>l</sup> *ad dom* OL<sup>w</sup> OL<sup>h</sup> *προε(φθασα)] proposueram* OL<sup>w</sup> OL<sup>h</sup> *praeoccupa-*  
*veram* OL<sup>l</sup> *praeveni* OL<sup>tert</sup> *θαρσεις] Tarosos* OL<sup>tert</sup> (Tharsis OL<sup>w</sup> OL<sup>h</sup>) *εγ-*  
*νων] + εγω Ν<sup>c,a</sup> (mox improb) ο(τι συ ελεημων ει)] om* *ει* B<sup>n</sup> A Q 48 233 *οτι συ θες*  
*ελεημων Q οτι συ (θεος adscr supra lin) ελεημων ει 62 οτι συ ει κυριε ελεημων 86 οτι συ*  
*ει θεος ελεημων 147 quia tu misericors es* OL<sup>w</sup> *quia tu misericors* OL<sup>h</sup> *οικτιρων]*  
*οικτειρων Ν<sup>c,b</sup> Α Q\* (-κτιρμ. Q<sup>a</sup>) μετανοαν επι ταις (κακiais)] παρακαλουμενος περι*  
*του κακου Σ μετανοαν επι κακiais ανθρωπων 86 σ' παρακαλουμενος 86<sup>ms</sup>* 3. *λαβε]*  
*+ δη 62 147 153 228 μοι] om* B<sup>n</sup> A Q 36 48 153 228 233 *μου 97 μαλλον] om*  
*B (hab Ν<sup>c,a</sup> postea ras) A Q 48 153 233 OL<sup>h</sup> (magis OL<sup>w</sup>) η] *ει* B<sup>n</sup> Ν\* (η Ν<sup>c,b</sup>)  
*με 2<sup>o</sup>] om* Ν<sup>c,b</sup> A Q\* *vid (hab Q<sup>ms</sup>) 36 51 147 153 228<sup>a</sup> OL<sup>w</sup> OL<sup>h</sup>* 4. *OL<sup>w</sup> OL<sup>h</sup>*  
*= Y προς ιωναν] om (adscr in mg) 228 ει σφοδρα] + συ Ν\* (improb Ν<sup>c,a</sup> postea*  
*ras) ισχυρος 86<sup>ms</sup> om* *ει 153 ει σφοδρα λελυπησαι συ] ara δικαιως ελυπηθης Σ ει*  
*καλως ελυπηθης Aq θ σφοδρα] valde* OL<sup>w</sup> *vehementer* OL<sup>h</sup> 5. *εκ] απο 62*  
*147 (ε)αυτω] αυτω 48 86 95 185 228<sup>a</sup> (εαυτω 228) 233 (ε)αυτω εκει σκηνην]*  
*εκει σκηνην εαυτω Α 62 147 εν σκια] om 48 95 185 228 OL<sup>h</sup> (hab OL<sup>w</sup>) εκει 36 ρρ*  
*εκει 86 εως ου ανιδη] εως ου ανιδη 22 51 97 εως ου αφιδη 86<sup>ms</sup> om ου Q ανιδη] απιδη*  
*B Ν Q αφιδη Α 6. κο(λοκυνθη) 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>] κολοκυνθη Α Q\* (-νθη OL<sup>w</sup>) κικεονα Aq θ κισσον*  
*Σ ιωνα] ρρ του 48 86 95 185 eius OL<sup>h</sup> (ionae OL<sup>w</sup>) αυτου] ionae OL<sup>h</sup> eius OL<sup>w</sup>*  
*(του σκι)αζειν αυτω] om του 36 97 147 του σκ. αυτον 86 (με)γαλην] + σφοδρα 36 86*  
*228<sup>supra lin</sup> 7. και προσεταξεν ad fin com] εκελευσεν παλιν ο θεος σκαλκηι εωθινη και*  
*επαταξεν την κολοκυνθαν και ευθεως εξηρανθη Chrys ο θσ] αν Ν\* ρρ κσ Α Q 36 62 147*  
*233 dms* OL<sup>w</sup> OL<sup>h</sup> ⲙⲟⲩ ⲛⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲩ *Sygro-Hex* *εξηρανθη] απεξηρανθη* B<sup>n</sup> A Q 36 48 86 95 185*

8<sup>8</sup> καὶ . . . τῷ ἀνατεῖλαι τὸν ἥλιον καὶ . . . [ὁ] ἄσ πνι καύσωνος συγκαίοντι [καὶ ἐπάταξεν] ὁ ἥλιος ἐπὶ τῆν κεφαλὴν ἰω[νᾶ καὶ ὠλιγο]ψύχει καὶ ἀπελέγετο  
 9 τῆν ψυχ . . . .<sup>9</sup> κ̄σ ὁ ἄσ πρὸς ἰωνᾶν εἰ . . . σὺ ἐπὶ τῆ κολοκύνθῃ . .  
 10 λύπημαι ἐγὼ ἕως θαν .<sup>10</sup> σὺ μὲν ἐφείσω ὑπὲρ . . . οὐκ ἔκακοπάθησας ἐπ'  
 αὐτῆ οὐδὲ ἐξέ . . . ας αὐτῆν ἢ ἐγενήθη ὑπὸ νύκτα καὶ ἵ[π]ο ψύχτα ἀπόλετο  
 11<sup>11</sup> ἐγὼ δὲ οὐ φείσομαι ὑπὲρ . . τῆς πόλεως τῆς μεγάλης ἐν ἧ κα[τοικούσ]μ  
 πλείους ἢ δώδεκα μυριάδες ἄνω . . οὐκ ἔγνωσαν δεξιὰν αὐτῶν ἢ ἀριστερὰν  
 αὐτῶν καὶ κτήνη πολλά :—

+

ἰωνας στὶ ρλε :—

I 1<sup>1</sup> [ΚΑΙ ἘΓΕΝΕ]ΤΟ ΛΟΓΟΣ ΚΥ ΠΡΟΣ ΜΙΧΑΙΑΝ ΤὸΝ ΤΟΥ ΜΩΡΑΘΕΙ .  
 . ΑΙC ἸΩΘΑΘΑΜ ΚΑΙ ἸΑΧΖ ΚΑΙ ἘΖΕΚΙΟΥ ΒΑCΙΛΕΩΝ . . [ΥΠ]ΕΡ ὨΝ  
 ΕΪΔΕΝ ΠΕΡΙ CΑΜΑΡΕΙΑC ΚΑΙ ἸΛΗΜ :

2<sup>2</sup> . . πάντες λόγους· καὶ προσεχέτω . . οἱ ἐν αὐτῇ· καὶ ἔσται κ̄σ ὁ ἄσ [ἐν]  
 3 . . μαρτύριον· κ̄σ ἐξ οἴκου ἁγίου αὐτοῦ·<sup>3</sup> . . πορεύεται ἐκ τοῦ τόπου

10, 11 *Ad eos qui scandal. i 6*

233 8. (ο) ἄσ] *pr* κ̄σ A Q 153 (ο) ἄσ—(επαταξεν)] *om* 22 (*hab* 22<sup>ms</sup>) καυσωνος]  
 καυσαν 48 (ο) ἡλιος] *om* 95 185 ἰω(να)] *pr* του 48 86 95 185 (ὠλιγο)ψύχει]  
 ὠλιγοψύχησεν B A Q 48 86 233 ὠλιγοψύχησεν N ὠλιγοψύχη 62 147 ὠλιγοψύχει 95 185  
 ἀπεσκαρι[ξε Aq ἐξελυθ] (s. παρελυθη) Σ Θ 9. κ̄σ ο ἄσ] *om* κ̄σ B Q 48 95 185 *om*  
 ο ἄσ 153 233 *dm̄s* OL<sup>h</sup> deus OL<sup>1</sup> 𐤒𐤁𐤃 𐤋𐤁𐤄 Syro-Hex *om* 95 185 κο-  
 λοιπυθῆ] κολοκυνθη A Q\* *εγω*] *om* OL<sup>1</sup> (*hab* OL<sup>h</sup>) 10. OL<sup>h</sup> = Y *μεν*]  
*om* B N A Q 48 95 153 185 233 *υπερ*] *om* OL<sup>1</sup> *επ* αυτη] *επ* αυτην B N<sup>ca</sup> (vid) Q (εις  
 αυτην N<sup>ca</sup> Q<sup>a</sup>) 48 62 147 233 *επ* αυτης N\* A *εις* αυτην 86 *om* 95 153 185 228 Chrys *ουδε*]  
 και ουκ B N\* (ουδε N<sup>ca</sup>) A Q και ουδε 48 86 95 185 233 αυτη] *om* Chrys *η* εγενηθη]  
 η ουδε εγενηθη 86<sup>ms</sup> η εγενηθη υπο νυκτα] η υπο νυκτα εγενηθη A Q 36 233 η και υπο  
 νυκτα εγεν. 153 και υ(πο ν)υκτα] *om* 97 11. φείσομαι] + *nunc* parcam OL<sup>h</sup> (*om*  
 OL<sup>1</sup>) *υπερ*] *om* OL<sup>h</sup> (*in* OL<sup>1</sup>) *om* Chrys της μεγαλης] *om* A κα(τοικουσ)ι]  
 -σιν B N A Q + *εν* αυτη Q<sup>ms</sup> 153 228 Chrys πλείους] πλιου N\* (πλιους N<sup>ca</sup>) η 2<sup>o</sup>  
*om* B N\* (*hab* N<sup>ca</sup>) A ουκ εγνωσαν] 𐤁𐤃𐤁𐤃 𐤋𐤁𐤄 Syro-Hex<sup>ms</sup> *om* *nom*  
 αυτων 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>] *om* OL<sup>h</sup> OL<sup>1</sup> Chrys η 3<sup>o</sup>] ουδε A 86<sup>ms</sup> και κτηνη πολλα] *om* Chrys  
 πολλα] + *εν* αυτη 86<sup>ms</sup>

Subscr ἰωνας ε B N Q ἰωνας προφήτης ε A ἰωνας ε στιχων ρλ 22

Inscr Μειχαιας γ B\* Μιχαιας γ B<sup>a</sup> A Q Μιχαιας ζ 22 I. 1. (και εγενε)το λογος κυ]  
 λογος κυριου ος εγενετο 228 𐤒𐤁𐤃 𐤁𐤃 𐤋𐤁𐤄 𐤁𐤃 𐤋𐤁𐤄 Syro-Hex 𐤋𐤁𐤄 𐤁𐤃 𐤋𐤁𐤄 . ]  
 † 𐤁𐤃 𐤋𐤁𐤄 𐤁𐤃 𐤋𐤁𐤄 𐤁𐤃 𐤋𐤁𐤄 Syro-Hex<sup>ms</sup> του μοραθει] του μορασθει B (του  
 μοραθει A) του μοραθι Q\* (μορασθιν Q<sup>ms</sup>) του μοραθιτην 22 51 του μοραθιτην 62 147  
 του μοραθιτην 95 185 του μορασθι 97 *om* του 228 𐤁𐤃𐤁𐤃 𐤁𐤃 𐤋𐤁𐤄 62 𐤁𐤃𐤁𐤃 147  
 αχαζ] αχας Q\* βασιλεων] βασιλευς A 36 62 147 *pr* των 95 185 (υπ)ερ] περι Q  
 86<sup>ms</sup> 153 228 (ειδεν] *ide* A 22 ἰλημ] *pr* περι B Q 𐤁𐤃 (εε 36 228) περιλημ (sic) A  
 2. παντες] *om* B A Q (*hab* Q<sup>ms</sup>) 48 86 (*hab* 86<sup>ms</sup>) 153 233 (*hab* Syro-Hex) λο-  
 γους] λογον κυριου 36 *om* 228 οι] + κατοικουντες 22<sup>ms</sup> 233 εσται] οι ο' εστω Q<sup>ms</sup>  
 εστι 153 εστω 228 κ̄σ ο ἄσ] κυριος κυριος B 48 86 κ̄σ A Q\* (κ̄σ ο ἄσ Q<sup>ms</sup>) 233  
 (ε) 2<sup>o</sup>] *om* 228 μαρτυριον] διαμαρτυρομενος Σ } 𐤁𐤃𐤁𐤃 Syro-Hex<sup>ms</sup> οικου]  
 υψους 153 3. τοπου] τοπ sup ras A\* (και καταβησεται] και επιβησεται A 153

4 αὐτοῦ· [καὶ καταβήσεται] καὶ ἐπιβήσεται ἐπὶ τὰ ὑψη . . . \* [καὶ σαλευ]θήσεται τὰ ὄρη ὑποκάτω . . . [καὶ αἱ κοιλάδες] τακῆσονται ὡς κηρὸς . . . καὶ 5 ὡς ὕδωρ κατα . . . σεῖ· <sup>6</sup> διὰ ἀσέβειαν ἰακώβ· πάντα ταῦτα καὶ διὰ ἁμαρτίαν . . . ἰηλ· τίς ἡ ἀσέβεια ἰακώβ· οὐχὶ σαμ[άρεια] καὶ τίς ἡ ἁμαρτία οἴκου 6 ἰούδα οὐχ[ὶ ἡ ἰ]λημ; <sup>7</sup> καὶ θήσομαι σαμάρειαν εἰς [ὄρωροφυ]λάκιον ἀγροῦ καὶ εἰς φυτίαν ἄμπελ . . . κατασπάσω εἰς χάος τοὺς λίθους . . . τὰ θεμέλια 7 αὐτῆς ἐμπρ[ήσουσι ἐν] πυρί· καὶ πάντα τὰ εἶδωλα αὐτ . . . μαι εἰς ἀφανισμόν· διότι ἐκ μισ . . . πόρνης συνήγαγε καὶ ἐκ μισθω . . . [πόρ]νης 8 συνέστρεψεν· <sup>9</sup> ἔνεκεν τούτου [κόψεται καὶ] θρηγήσει· πορεύεται ἀν[ύ]πόδετος . . . ποιήσεται κοπετὸν ὡς δρ[ακόντων] . . . θος ὡς θυγατέρων σειρή- 9 [νων] <sup>9</sup> . . . [κατεκρα]τήσεν ἡ πληγὴ αὐτῆς· δ . . . δα καὶ ἤψατο ἕως π . . . 10 <sup>10</sup> οἱ ἐν γέθ μὴ μεγαλύνεσθε [καὶ οἱ ἐνακίμ μὴ ἀνοι]κοδομεῖτε ἐξ οἴκου 11 [καταγέλωτα γῆν κατα]πάσασθε εἰς κατα[γέλωτα] . . . [κατοικου]σα καλῶς· καθελ[ῶ τὰς πόλεις αὐτῆς οὐκ ἐξῆ]λθε κατοικουσα αἰνάν κόψασθαι οἴκον

I. 11<sup>b</sup> Chrys. *Ad Pop. Antioch.* xviii 3. *In Acta Apost.* xliii 3

om 233 καὶ ἐπιβήσεται] om B (hab B<sup>ab</sup> Q\*<sup>et</sup> m<sup>s</sup>) A Q\* ὑψη] ὑψηλα Q\* (ὑψη Q<sup>a</sup>)  
 4. (καὶ σαλευ)θήσεται] καὶ ἀνασαλευθήσεται 86<sup>ms</sup> <sup>us</sup> vs<sup>id</sup> καὶ σαλευθήσονται 153 καὶ τακ-  
 ησονται Aq καὶ ἐκτακῆσονται (s. κατατακῆσονται) Σ τα] om 62 147 (καὶ αἱ κοι-  
 λαδες)] om αἰ 22 (hab 22<sup>a</sup>) 51 97 καὶ ὡς κοιλάδες 153 5. δια bis] δι Q<sup>a</sup> πάντα  
 ταυτα] tr Q\* 153 ἰακωβ 2<sup>o</sup>] pr του B Q 48 86 233 pr οἴκου 228 οὐχι 1<sup>o</sup>] ου B Q  
 86 153 233 σαμ(αρεία)] pr η 48 95 185 τις η ἁμαρτια ad fin com] OL<sup>w</sup> = Y  
 τις η ἁμαρτια] τινα τα ὑψηλα Σ ἁμαρτια] ἀσέβεια 51 οἴκου] pr του 86 ἰουδα]  
 ἰσραηλ 228 ουχ(ε η ἰ]λημ] om η B A Q 3L (εσχ ουχ η ἱερουσαλημ 95 185) 6.  
 (OL<sup>w</sup> = Y) εἰς 1<sup>o</sup>] ὡς A 147 153 228 εἰς (ὄρωροφυ)λακίον] ο 1<sup>o</sup> sup ras A<sup>a</sup>  
 -κίον Q\* εἰς σωρους Aq εἰς βουνους Σ Θ εἰς 2<sup>o</sup>] ὡς 153 φυτίαν] φυτιαν B<sup>a</sup> 1 Q<sup>a</sup>  
 7. αὐτης 2<sup>o</sup>] om OL<sup>w</sup> ἐμπρ(ησουσι)] -σιν B A ἐνηρρσουσιν Q (ἐμπρρσωσι 62 147  
 -σμαι 153 (εν)] om 22 πορνης 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>] πορνεας B A Q 3L (εμπ 22<sup>a</sup> 51 95 185)  
 συνήγαγε—πορνης 2<sup>o</sup>] om 147 συνεστρεψεν] επεστρεψεν Q<sup>ms</sup> 228 κατεστρεψε 62 147  
 συνετριψε 153 8. (κοψεται)] κοψει 153 θρηγήσει] πειθησει Q<sup>ms</sup> 228 πορευ-  
 σεται] pr καὶ 86 228 ανυ(ποδετος)] ο ανυποδητος 62 δρ(ακοντων)] ντω] sup  
 ras B<sup>ab</sup> σειρηων Aq λεονταν Θ ὡς θυγατερων] ὡς θυγατερες 153 om ὡς 228 στρου-  
 θοκαμηλων Aq Σ filiae OL<sup>w</sup> σειρη(νων)] σιρηων Q\* 9. (κατεκρα)τήσεν]  
 ω οἱ ἰηλ· δ· ἰ· ὡ· Syro-Hex<sup>ms</sup> + autem OL<sup>w</sup> η] om 153 10. οἱ ἐν γέθ  
 μὴ μεγαλυνεσθε] οἱ ἐν γέθ μὴ ἀναγγειλητε Aq Σ μὴ 1<sup>o</sup>] om 86 μεγαλυνεσθε]  
 -σθαι 86 (καὶ οἱ ἐνακίμ)] οἱ ἐν ἀκειμ B (εν) βαχειμ Q<sup>ms</sup> καὶ οἱ ἐν ἀκαρειμ 51 (51<sup>a</sup> =  
 Y) καὶ οἱ ἐν ἀκειμ 95 147 185 om καὶ 86 228 κλαυθμω Aq Σ κλαυθμον Θ qui estis in  
 acim OL<sup>w</sup> (μὴ ἀνοι]κοδομεῖτε] μὴ ἀνοικοδομητε 22 (-μηται 62 86 147) μὴ κλαιτε  
 Aq Σ ἐξ οἴκου] ἐξ οἰκουσης 86<sup>ms</sup> ἐξ οἴκου (καταγέλωτα)] ἐν οἴκω χροσ μου Aq . .  
 οφρα Θ (καταγέλωτα) 1<sup>o</sup>] κατα γελω 86<sup>ms</sup> καταγελωτος (sic ἰηλ· τω) 153 (γην)]  
 νμων A terram vos OL<sup>w</sup> (κατα)πασασθε] -σπασασθαι 62 -σπασασθε 95 185 εἰς]  
 om B A Q (hab Q<sup>a</sup>) εἰς τον 86 super OL<sup>w</sup> κατα(γέλωτα) 2<sup>o</sup>—πολεις αὐτης in com  
 seq] διερχεσθε εαυτος κατοικουσα σαφειρ . . . Aq διαβαινετε νμων αὶ καθμεναι καλως . . .  
 Σ . . . αἰσχυνομενη αἰσχυνη η πολις αὐτη αἰσχυνη Θ 11. (κατοικου]σα] κατοικουσης  
 86<sup>ms</sup> 95 185 καθελ(ω)] om B A Q ras 22<sup>a</sup> (hab 22<sup>a</sup>) 48 86 153 228 233 OL<sup>w</sup> Syro-  
 Hex (πολεις)] οικιας 86 (ουκ ἐξη]λθε—αὐτης] Chrys = Y (ουκ ἐξη]λθε κατοικουσα  
 αιναν] . . . η καθμενη σαναων (s. σεραν) Aq . . . η κατοικουσα σανων Θ (α' σαναων η

- 12 . . . μενον αὐτῆς· λήψεται ἐξ ὑμῶν πληγὴν . . . ης· <sup>12</sup> τίς ἤρξατο εἰς ἀγαθὰ  
 13 κατοικοῦ[ση] ὁδ]ύνας; ὅτι κατέβη κακὰ παρὰ κῦ [ἐπὶ πύλ]ας ἰλῆμ· <sup>13</sup> ψόφος  
 ἀρμάτων καὶ ἱπ . . . ν· κατοικοῦσαι λαχεῖς ἀρχηγός [ἀμαρτίας] αὕτη ἐστὶ  
 14 τῇ θυγατρὶ σιών· ὅτι ἐν . . . σαν· ἀσέβειαι τοῦ ἰηλ· <sup>14</sup> διὰ τοῦτο [δώσεις]  
 ἐξαποστελλομένους ἕως κληρονο . . . θ οἴκους ματαίους οἴκοι ματαίων [εἰς  
 15 κεν]ὸν ἐγένοντο τοῖς βασιλεῦσιν ἰηλ· <sup>15</sup> ἕως τοῦ]ς κληρονόμους σου ἀγάγω  
 σοί· κατοί . . . [λα]χεῖς· κληρονομίαν ἕως ὁδολλάμ . . . [ἡ] δόξα τῆς θυγατρὸς  
 16 σιών· <sup>16</sup> ξύρησαι . . . τὰ τέκνα σου τὰ τρυφερά· . . . τὴν ξύρησίν σου ὡς  
 II 1 ἀετός· ὅτι . . . σαν ἀπὸ σοῦ· <sup>1</sup> ἐγένοντο λογι· . . . [κόπους] καὶ ἐργαζόμενοι  
 κακὰ ἐν . . . καὶ ἅμα τῇ ἡμέρᾳ . . . . [δ]ιότι οὐκ ἦσαν πρὸς [τὸν θν] . .  
 2 <sup>2</sup> καὶ ἐπεθύμουν ἀγρούς· . . . . [ὄρφα]νοὺς καὶ οἴκους κατεδυνάστευον· καὶ

## 16 In Is. iii 9

ευθουνοσα (sic) θ' σανιαν εἰς κοπετον 86<sup>ms</sup> αιναν—οικον] sup ras B<sup>ab</sup> αιναν]  
 σεννααρ B Q (σενnaan Q<sup>a</sup>) 36 (αιναν 36<sup>a ms</sup>) 48 86 (αιναν 86<sup>ms</sup>) 153 233 σενnaan 62 147  
 σανιαν 228 ενα (al σενnaan al αιναν) Chrys in aelam OL<sup>w</sup>  Syro-Hex κοφα-  
 σθαι] εἰς κοπετον Σ plangite OL<sup>w</sup> ληψεται] ληψεται B A ληψεσθαι 62 ληψεσθε 95  
 147 185 ῥρ και 147 12. (OL<sup>w</sup> = Y) τις ἤρξατο εἰς ἀγαθὰ κατοικοῦ(ση ὁδ)ύνας  
 ὅτι ἠρρωσθησεν εἰς ἀγαθὸν καθήμενη μαραῶθ Aq ὅτι ἐνομισεν (ἠλπισεν?) εἰς ἀγαθὸν ἡ  
 κατοικοῦσα ἡ παραπικραυνοσα Σ αναμενουσα εἰς ἀγαθὸν κατοικοῦσα εἰς υψος Θ κατοί-  
 κου(ση)] κατοικησι 62 κατοικουσιν 147 -κουσα 153 228 (πυλ)ας] πυλαις 36 51 97 147  
 228 13. ψοφος] pro φ coep π (? γ) B\*<sup>vid</sup> κατοικοῦσαι] quae habitat λαχεῖς]  
 λαχis 147 153 αρχηγος] αρχηγος 86 αυτη] αυτης A (θ' αυτη Q<sup>ms</sup>) om 228 eius  
 haec OL<sup>w</sup> hab sub \* Syro-Hex ἐστι] -ιν B A Q (ἐστι Q<sup>a</sup>) ἐσται 153 τη θυγατρι  
 σιών] huic domus istrahel OL<sup>w</sup> σιών] σειων B\* (σιων B<sup>b</sup>) ασεβειαι] ῥρ αι A 95  
 185 233 του] huius OL<sup>w</sup> 14. (δωσεις)] δωσει B Q 48 233 δωρα Aq Σ Θ dabit  
 OL<sup>w</sup> (Syro-Hex = Y) οικους ματαίους] ψευδους (s. ψευματος) Aq αχσιβ Σ εξ αναγ-  
 κης Θ ῥρ in OL<sup>w</sup> οικoi ματαίαν] om B A Q 48 86 (hab 86<sup>ms</sup>) 153 228 (hab 228<sup>ms</sup>)  
 233 OL<sup>w</sup> Syro-Hex ῥρ οικοδομησατε 62 147 (εἰς κεν)ον] εἰς καινον 62 147 εἰς κενα  
 153 (κεν)ον ἐγενοντο] κενα ἐγενετο A Q\* (-νοντο Q<sup>a</sup> κενον ἐγενοντο Q<sup>ms</sup>) 153 233  
 ἰηλ] ῥρ του B Q 48 86 153 228 233 ιερουσαλημ 228 15. ε(ως) 1<sup>o</sup>—οδολλαμ] usque  
 dum heredes adducant inhabitantes hereditates lachis usque odollam OL<sup>w</sup> ε(ως)  
 1<sup>o</sup> ad fin com] εως τον κληρονομον (τους κληρονομους Θ) αγαγωσι (αζω s. αγαγω σοι Θ)  
 κατοικοῦσα λαχεῖς κληρονομα· εως ὁδολλαμ ἠζει ἡ δοξα ~ τῆς θυγατρὸς  ισραηλ Aq Θ  
 ετι κληρονομον αζω και σοι κατοικια μαρεσα· εως ὁδολλαμ ἠζει τῆς δοξης ισραηλ Σ σου]  
 om B A Q  (exc 22 36 51 97) αγαγω σοι] αγαγωσιν B A Q (αγαγω σοι Q<sup>ms</sup>) 48 86  
 153 228 233 αγαγω σου 95 185 (λα)χεῖς] λαχis 62 147 153 κληρονομαν] κληρο-  
 νομια B A Q 48 95 185 228 233 -ιας 153 ὁδολλαμ] λ 1<sup>o</sup> ras B<sup>a</sup> <sup>vid</sup> οδολαμ 62 147  
 153 (η)] om 62 147 (η) δοξα—κληρονομα·αν in com 2 cap. II] om 153 σιών]  
 ισραηλ B A Q 48 86 (δ σιών 86<sup>ms</sup>) 233 16. OL<sup>w</sup> = Y ξυρησαι] ῥρ και Chrys  
 σου τα τρυφερα] τα τρ. σου 48 86 228 233 ξυρησιν] χηριαν B\* A Q\* χηρειαν B<sup>ab</sup> Q<sup>a</sup>  
 48 233 ξυρησιν Q<sup>ms</sup> ξηρησιν 22 (χηρειαν 22<sup>a ms</sup> 11a) 35 51 62 86 (Εβρ. την χηρειαν α'  
 σ' φαλακρωσιν 86<sup>ms</sup>) 95 97 185 228<sup>ms</sup> (χηρειαν 228)  Syro-Hex  .  
 .l Syro-Hex<sup>ms</sup> (viduitatem OL<sup>w</sup>)

II. 1. ἐγενοντο] ουαι Aq Σ (κοπους) και εργαζομενοι] om 62 (δι)οτι ad fin com]  
 ὅτι ισχυρον χειρ αυτου Aq ὅτι ισχυεν ἡ χειρ αυτων Σ διοτι εχουσιν ισχυν την χειρα αυτων  
 Θ ουκ] om 233 προς (τον θν)] om τον 62 147 ad dom OL<sup>w</sup> ad deum OL<sup>l</sup>  
 2. (ορφα)νοῦς] sub ~ Syro-Hex οικους] vs sup ras A<sup>a</sup> και οικους—αυδρα. 1<sup>o</sup>] om

διήραζον ἄνδρα κ . . . τὸν οἶκον αὐτοῦ· ἄνδρα καὶ τὴν κληρονομίαν αὐτοῦ·  
 3 <sup>3</sup> διὰ τοῦτο τάδε λέγει κ̄ ἰδοὺ . . . λογιζομαι ἐπὶ τὴν φυλὴν ταύτην κα . . . ὧν  
 οὐ μὴ ἄρῃτε τοὺς τραχίλους ὑμ . . . οὐ μὴ πορευθῆτε ὄρθοι ἐξαιφνης . . . ρὸς  
 4 πονηρός ἐστιν· <sup>4</sup> ἐν τῇ ἡμέρᾳ . . . ληφθήσεται ἐφ' ὑμᾶς παραβολή . . . νηθή-  
 σεται θρήνος ἐν μέλει λεγόντ\*\*\*\* λαιπωρία ἐταλαιπωρήσαμεν . . . λαοῦ μου  
 κατεμετρήθη σχοινίω [καὶ οὐ]κ ἦν ὁ κωλύσων αὐτὸν τοῦ ἀποστ[ρέψαι οἱ  
 5 ἄ]γροὶ ὑμῶν διεμετρήθησαν· <sup>5</sup> διὰ . . . κ ἔσται σοι βάλλον σχοινίον ἐν  
 6 κλη . . . κλησίᾳ κ̄ν· <sup>6</sup> μὴ δακρύετε δάκρυς . . . [δα]κρύνωσαν ἐπὶ τούτοις οἱ  
 7 ὄφ[θαλμοὶ ὑμῶν] οὐ γὰρ ἀπόσεται ὄνειδος <sup>7</sup> λέγων . . . παρώργισε π̄να κ̄ν·  
 8 εἰ ταῦτα ἐπιτηδεύματα αὐτοῦ ἐστίν; οὐκ οἱ λόγοι . . . . <sup>8</sup> [καὶ ἔμ]προ-  
 σθεν ὁ λαὸς μου εἰς ἔχθ[ραν ἀντέστη κατέ]ναντι τῆς εἰρήνης αὐτοῦ . . . ραν  
 9 τοῦ ἀφελέσθαι ἑλπίδα συντριμμῶν [πολέ]μου· <sup>9</sup> διὰ τοῦτο οἱ ἡγούμενοι τοῦ  
 λαοῦ . . . [ἀπ]ορριφήσονται ἐκ τῶν οἰκιῶν τρυφῆς . . . διὰ τὰ πονηρὰ ἐπιτη-

OL<sup>1</sup> (*hab* OL<sup>w</sup>) ἀνδρα 1<sup>o</sup>] *pr* τον 228 ἀνδρα 2<sup>o</sup>] *pr* και B Q<sup>ms</sup> (*om* Q\*) 48 228  
 233 *sub* ✕ Aq ✕ Syro-Hex (*om* OL<sup>w</sup> OL<sup>1</sup>) και την κληρονομίαν αυτου] *om* 95 185  
 3. την φυλην ταυτην] την φυλακην την εμην 153 *plebem hanc* (*om* hanc OL<sup>1</sup>) OL<sup>w</sup>  
 OL<sup>1</sup> ἀρητέ] *ευρητε* 153 ἀρειτε 233 ὀρθοί] ὀρθοι A εἰφνης] *om* 228  
 4. ληφθήσεται] ληφθ. B A παραβολη] *om* 153 λεγοντ\*\*] λεγων B A Q 36 48  
 86 153 228 233 λεγονταν 22 51 62 95 97 147 185 *dicentium* OL<sup>w</sup> ἐταλαιπωρησα-  
 μεν] *laboravit* OL<sup>w</sup> μου] *om* 51 κατεμετρηθη] κατεμερισθη 147 σχοινιω] *pr*  
 εν B A Q OL<sup>w</sup> (και ου)κ ην ο κωλυσων αυτον του αποστ(ρεψαι)] *πως* αποδοθησεται  
 μοι τοις γειτοις; Aq *πως* αναχωρησει μοι του επιστρεψαι; Σ *πως* ανασταλευσει αυτον του  
 επιστρεψαι; Θ κωλυσων] κωλυων 48 51 (62 *scr* κολυσων 147 *scr* κολυσων) 86 95 153  
 185 233 αποστ(ρεψαι)] επιστρεψαι 62 147 υμων] ημων B A Q 22\* (υμων 22) 36  
 51 (*vestri* OL<sup>w</sup>) διεμετρηθησαν] διεμερισθησαν B 22 48 (62 86 *scr* διεμετρηθησαν) 147  
 233 εν μερισμοις (s. διαμερισμοις s. διαιρεσει) Aq διεμερισθησαν Σ μερει (s. διαμερει s.  
 διελει) Θ 5. σοι] *om* 153 βαλλων] *om* 153 βαλεν 228 *pr* qui OL<sup>w</sup> κ̄ν  
 κυριω 86 6. μη δακρυετε ad fin com] μη σταλαζετε σταλαζοντες ου σταλαζετε εις  
 τουτους ου καταληψη εντροπας (ο λεγων) Aq μη επιτιματε· *ean* επιτιμησῃτε ουκ επιτιμων  
 τε (fort. επιτιμωντες τουτους ου κωλυει κατασχυμμοι) Σ μη δακρυετε] μη κλαυετε  
 B A Q 48 (62 147 *scr* δακρυεται) 153 228 233 μη διακρυετε 86  *nolite lacrimari* OL<sup>w</sup>  
 επι τουτοις] επι τουτω A Q\* (επι τουτοις Q\*) 153 233 επι τουτω 86 οι οφθαλμοι  
 υμων]] *om* B A Q L (hab 22 36 51 97 228<sup>ms</sup> 11a) οι οφ. υμων επι τουτω 86 *om* OL<sup>w</sup>  
 Syro-Hex ου γαρ] ουδε γαρ 48 228 και γαρ 62 ονειδος] ονειδει 62 7. λεγων]  
*pr* ο B A Q L (exc 36 51 [*hab* 51\*] 95 97 185) *pr* omnis qui OL<sup>w</sup> *pr* qui OL<sup>s</sup> παρωρ-  
 γισε] -σεν B A Q exasperaverunt OL<sup>w</sup> (*inritavit* OL<sup>s</sup>) ει τα(υτα)] + τα B A Q<sup>ms</sup>  
 (ου ταυτα τα Q\*) 153 233 ου ταυτα 22 51 97 ου ταυτα τα 36 48 228 *quia* haec OL<sup>w</sup>  
 OL<sup>s</sup> αυτου] αυτων 153 ουκ] ουχ B A Q 36 48 62 147 153 233 ουχι 22 51 86 95  
 97 185 228 ουκ οι λογοι . . . ad fin com] μητι ου ρηματα μου αγαθνοουσι μετ αυτου  
 ευθεωι πορευομενω; Aq μη ου λογοι μου αγαθοποιουσι τω ορθωι αναστρεφομενω; Σ  
 8. (και εμ]προσθεν—(αντεστη)] και συναντιω . . . Aq *pro* μας δε ο λαος μου ως εχθρος  
 αντεστη Σ (εμ]προσθεν] + αυτων 147 εις εχθ(ραν αντεστη)] αντεστη εις εχθραν  
 153 233 εις] *om* OL<sup>w</sup> εχθ(ραν)] εχραν A\* (εχθραν A<sup>b2</sup>) (αντεστη)]  
 αντικατεστη A 36 (κατε]ναντι ad fin com] απο ιματιων ενδυματων εξεδυσατε  
 τους οδοιποροντας αμεριμνωι εκ πολεμου Σ ελπιδα] ελπιδας 48 62 147 233  
 9. (OL<sup>w</sup> OL<sup>s</sup> = Y) δια τουτω] *om* B 48 οι] *om* B A Q 48 86 153 228  
 233 του] *om* B A Q 48 86 95 153 185 228 233 (απ]ορριφησονται] αποριφ.  
 B οικιω] οικιων 62 147 οικων 153 228 233 τα] *om* Q\* (*hab* Q<sup>ms</sup>)

- 10 δεύματα αὐ . . . θησαν· ἐγγίσατε ὄρεσιν αἰωνίοις·<sup>10</sup> . . . πορεύου ὅτι οὐκ ἔστι  
 11 σοι αὐτῆ ἀνα . . . ἔνεκεν ἀκαθαρσίας· διεφθάρητε . . .<sup>11</sup> . . . διώχθητε οὐδενὸς  
 διώκοντος· . . . [ψευ]δές· ἐστάλαξέ σοι εἰς οἶνον καὶ . . . ἔσται ἐκ τῆς  
 12 σταγόνας τοῦ λαοῦ . . .<sup>12</sup> . . . νος συναχθήσεται ἰακὼβ . . . [ἐκ]δεχόμενος  
 ἐκδέξομαι τοὺς . . . τοῦ ἡλ . . . ἐπὶ τὸ αὐτὸ θήσομαι . . . φῆν αὐτῶν· ὡς  
 πρόβατα ἐν θλι . . . [ποιμν]ιον ἐν μέσῳ κοίτης αὐτῶν ἔξα . . . . ἀνάβηθι  
 13<sup>13</sup> διὰ τῆς κοπῆς· . . . αὐτῶν διέκοψαν καὶ διήλθον . . . αὐτῆς· καὶ ἐξήλθεν  
 III 1 . . . πρὸ προσώπου αὐτῶν· ὁ δὲ [κῶ ἡγήσεται αὐτῶν]<sup>1</sup> καὶ ἐρεῖ ἀκούσατε  
 δὴ αἱ [ἀρχαὶ οἴκου ἰακὼβ καὶ οἱ] κατάλοιποι οἴκου ἡλ· [οἶχ ὑμῖν ἐστὶ] . . . τὸ  
 2 κρίμα ;<sup>2</sup> μισούντες τὰ καλά· καὶ ζητοῦντες τὰ πονηρά . . . ζόντες τὰ δέρματα  
 3 αὐτῶν ἀπ' αὐτῶν [καὶ τὰς] σάρκας αὐτῶν ἀπὸ τῶν ὀστέων αὐτῶν·<sup>3</sup> . . . πον κατέ-  
 φαγον τὰς σάρκας τοῦ λαοῦ . . . τὰ δέρματα αὐτῶν ἀπ' αὐτῶν ἔξεδ· τὰ ὀστᾶ  
 αὐτῶν συνέθλασαν καὶ ἐμέλ[ισαν ὡς] σάρκας εἰς λέβητα καὶ ὡς κρέα[ς] . . .  
 4<sup>4</sup> οὕτως κεκραζόνται πρὸς κῶ καὶ . . . . σεται αὐτῶν· καὶ ἀποστρέψει τὸ πρ . . .  
 [αὐ]τοῦ ἀπ' αὐτῶν ἐν τῷ καιρῷ ἐ[κείνῳ] . . . ἐπονηρεύσαντο ἐν τοῖς ἐπιτ . . .  
 5 ἐπ' αὐτοὺς·<sup>5</sup> τὰδε λέγει κῶ ἐπ . . . τοὺς πλανῶντας τὸν λαόν μου . . . τας

III. 1<sup>b</sup> Chrys. *In Ioan.* Homil. lii 1.

10. ἐστὶ] -iv B A Q σοι] vobis OL<sup>w</sup> αὐτῆ] + η A om 62 147 228 (*hab*  
 228<sup>a</sup>) διεφθάρητε] διεφθειρατε 185 II. οὐδενὸς] ουθενος A Q (ψευ)δες  
 ψευδὸς B 48 62 153 228 233 mendax OL<sup>w</sup> ἐστάλαξε] -ξεν B A Q σοι] om 153  
 τῆς] του 228 12. ἰακωβ] istrahel OL<sup>w</sup> (ἐκ)δεχόμενος] in *mg et sup ras* A<sup>a</sup>  
 του ἡλ] του λαου τουτου A αὐτων 1<sup>o</sup> αυτου B 48 233 (eorum OL<sup>w</sup> **ܘܘܠܘܩ** ?  
 Syro-Hex) ὡς πρόβατα—κοίτης αὐτῶν] (ὡς) ποιμνιον **ܘܘܠܘܩ** ὡς ἀγελη ἐν μεσω  
**ܘܘܠܘܩ** **ܘܘܠܘܩ** ? Aq ὡς βοσκηματα ἐν οχυρωματι ὡς ἀγελη ἐν μεσω τῆς ἐρημου Σ Θ  
 (ποιμν)ιον] ποιμνια 22 36 51 95 97 185 greges OL<sup>w</sup> **ܘܘܠܘܩ** Syro-Hex αὐτων  
 2<sup>o</sup>] αὐτῆς 22 36 97 ἀνάβηθι] om B A Q 36 48 (62 147 *scr* ἀναβηθη) 153 13.  
 (OL<sup>w</sup> = Y) διὰ τῆς διακοπῆς B A Q 36 48 228 (διακοπῆς 228<sup>a</sup>) διὰ τῆς σκοπῆς 153 διὰ  
 τῆς κοπῆς] ἀνέβηλα Θ ἀναβησεται ο διακοπτων Σ καὶ 1<sup>o</sup>] om A ο δέ] καὶ 86 om 153  
 (ἡγήσεται)] προηγήσεται 86 *pr* διεκοψαν 147 ἡγήσατο 153  
 III. 1. καὶ ἐρεῖ] in tempore OL<sup>w</sup> ἀκούσατε] *pr* ταυτα 228 δὴ] + ταυτα B A Q  
 48 86 153 233 + haec OL<sup>w</sup> **ܘܘܠܘܩ** Syro-Hex αἱ] om 62 147 228 (οἴκου) 1<sup>o</sup>] om  
 22 OL<sup>w</sup> του 36 51 62 95 97 147 185 (καὶ οἱ) κατάλοιποι οἴκου ἡλ] ἀρχη οἴκου . . .  
 Aq Θ γηουμενα . . . Σ οἴκου 2<sup>o</sup>] om 153 (οὐχ ὑμῖν ἐστὶ)] οὐχ ὑμων ἐστὶ 62 147  
 Chrys οὐχ ὑπεμεινε τι 153 η οὐχ ὑμων Σ ἐστὶ] -iv B A Q 2. (OL<sup>w</sup> = Y)  
 μισούντες] *pr* οι A Q 153 233 ἀπ αὐτων] + ἐξεδειραν 86 om 185 (καὶ τας) σαρκας  
 αὐτων] om 147 ὀστων] οστεων B A Q αὐτων 4<sup>o</sup>] om 97 3. του] om 153  
 ἀπ αὐτων] ἀπο των οστεων αὐτων A Q 86<sup>ms</sup> (ἀπ αὐτων 86) 153 233 om 62 147 ὀστα]  
 ὀστεα B συνέθλασαν] συνεκλεισαν A ἐμέλ[ισαν] ἐμερισαν 22 36<sup>a</sup> (ἐμελισαν 36)  
 51 62 95 97 147 185 λέβητα] -tas 153 κρέα(s)] κρεα B A Q (κρεας Q<sup>a</sup>) 48 86 95  
 153 185 233 4. κεκραζόνται] Aq = Y βοσπονται Σ κῶ] *pr* τον **ܘܘܠܘܩ** (*ex* 36 51  
 97 147 153 233) καὶ ἀποστρέψει] ἀλλα ἀποκριψει Σ (αυ)του] *sup ras* A<sup>a</sup> τω  
 καιρω ἐ[κείνω]] τη ημερα εκεινη 228 ἐπονηρεύσαντο ad fin com] ἐκακωσαν τα ἐπι-  
 τηδευματα αὐτων Aq ἐπονηρεύσαντο διὰ των ἐπιτηδευματων Σ ἐπονηρεύσαντο περί  
 (s. e)κεκν] των επιτηδευματων αυτων Θ ἐπ αυτους 22 36 51 62 95 97 147  
 185 om 228 (*hab* 228<sup>ms</sup>) *hab* *sup* **ܘܘܠܘܩ** Syro-Hex 5. αὐτων 1<sup>o</sup>] om 62 147 ἐπ

ἐν τοῖς ὁδοῦσιν αὐτῶν \*\*\*κη . . ἐπ' αὐτοῖς εἰρήνην καὶ οὐκ . . [εἰς τὸ  
 6 στοῦμα αὐτῶν ἤγριασαν ἐπ' αὐτ[ὸν] . . ὁ . τοῦτο νῦν ὑμῖν ἔσται ἐξ [ὀράσεως]  
 7 . . ὑμῖν ἔσται ἐκ μαντε[ας] . . . τοὺς προφήτας καὶ σ . . ἡμέρα<sup>7</sup> καὶ  
 κατασχυ . . ἐνύπνια καὶ κατα . . . καὶ καταλαλήσουσι [κατ' αὐτῶν  
 8 πάντες αὐτοί] διότι οὐκ ἔσται ὁ ἑπακούων αὐτῶν<sup>8</sup> ἀλλ[ὰ μὴν] ἐγὼ  
 ἐνεπλήσθην ἰσχύος ἐν π̄νι κ̄ν . . ἵματος καὶ δυναστείας τοῦ ἀπαργεῖ . . ᾧ  
 9 ἰακῶβ ἀσεβείας αὐτοῦ καὶ τῷ ἠλ . . τίας αὐτοῦ<sup>9</sup> ἀκούσατε δὴ ταῦτα  
 . . μενοὶ οἶκου ἰακῶβ καὶ οἱ κατάλοιποι . . ἠλ οἱ βδελυσσόμενοι κρίμα καὶ  
 10 π̄αν . . ὀρθὰ διαστρέφοντες<sup>10</sup> οἱ οἰκοδομο . . σιών ἐν αἵμασι καὶ ἰλημ ἐν  
 11 ἀδικί[αις]<sup>11</sup> . . ἡγούμενοι αὐτῆς μετὰ δώρων ἔκρι . . οἱ ἱερεῖς αὐτῆς μετὰ  
 μισθοῦ ἀπε[κρίνοντο] καὶ οἱ προφῆται αὐτῆς μετὰ ἄρ . . μαγτεύοντο καὶ  
 ἐπὶ τὸν κ̄ν ἐπανε[παύοντο λέ]γοντες οὐχὶ κ̄ν ἐν ἡμῖν ἔστω; οὐ [μὴ ἐπέλθῃ]  
 12 ἐφ' ἡμᾶς κακά<sup>12</sup> διὰ τοῦτο δι' ὑ[μᾶς] . . ἀγρὸς ἀροτριάθησεται καὶ [ἰλημ

8<sup>a</sup> Chrys. *In Is.* i 110. *De Libell. Rep.* 2

αυτοῖς εἰρήνην] ἐπ' αὐτοὺς εἰρήνην Β Α Q 62 86 (ἐπ' αὐτοὺς 86<sup>ms</sup>) 153 εἰρήνην ἐπ' αὐτοὺς 48  
 228 ἐπ' αὐτοὺς εἰρήνην 147 233 καὶ οὐκ . . ad fin com] καὶ οὐκ ἔδοκαν ἐπὶ τὸ στομα  
 αὐτῶν ἡγίασαν ἐπ' αὐτοὺς πόλεμον Α q θ ἐπὶ δὲ τοὺς μὴ δίδοντας (s. κατα δὲ τῶν μὴ  
 δίδοντων) εἰς τὸ στομα αὐτῶν 000 ~~ⲉⲃⲟⲩⲟⲩⲟⲩⲟⲩ~~ πολέμου Σ (εἰς τὸ στομα) ἐν τῷ  
 στοματι 62 147 ἡγίασαν] ἡγείραν Β Α Q (ἡγίασαν Q<sup>ms</sup>) 36 48 153 228 (ἡγίασαν  
 228<sup>ms</sup>) (ⲉⲃⲟⲩⲟⲩ Syro-Hex) ἐπ' αὐτ(ον)] ἐπ' αὐτῶν 95 147 185 6. ὑμῖν 1<sup>o</sup>  
 ἡμῖν 62 147 ἐξ] ἀπὸ 86 de OL<sup>1</sup> ἐξ (οράσεως)] ὥστε μὴ ὀραν ὑμᾶς Σ ἐξ (οράσεως)  
 —ἔσται 2<sup>o</sup>] οἱ 95 185 (οράσεως)] —εὐν 147 ὑμῖν ἔσται] tr 48 95 185 228 ἡμῖν  
 ἔσται 147 ἐκ μαντε(ας)] ὥστε μὴ μαγτευσθεὶς ὑμᾶς Σ ἡμέρα] + luminis OL<sup>1</sup>  
 7. καὶ καταλαλήσουσι—(αὐτοί)] καὶ περιβαλονται ἐπὶ τῶν χειλέων αὐτῶν πάντες Σ  
 (κατ' αὐτῶν πάντες αὐτοί)] οἱ 62 διότι οὐκ ἔσται ὁ ἑπακούων αὐτῶν] διότι οὐκ ἦν  
 ἀποκριστὸν τοῦ θεοῦ Σ διότι οὐκ ἔστιν ἀποκριστὸν ἑλῶειμ θ ἔσται] ἐστὶν Q<sup>ms</sup> 62 147 228  
 ἑπακούων] εἰσακούων Β ἑπακουσῶν Α Q 36 ὑποκούων 86 233 ὑποκουσῶν 153 αὐτῶν 2<sup>o</sup>  
 οἱ OL<sup>1</sup> 8. ἀλ(λα μὴν)—δυναστείας] ἀλλὰ μὴ ἐγὼ ἐνεπλήσθην ἰσχύος πνεύματος  
 καὶ κριματος καὶ δυναστείας Σ ἐκωλυθῆ (s. συνεσχέθη) ἐγὼ εἰμ ἐνεπλήσθην ἰσχύος  
 πνεύματος . . θ ἀλ(λα μὴν)] εἰμ μὴ Β Α Q ℒ (ex 22 51 95 97 185) οἱ μὴν 62 147  
 οἱ 86 si OL<sup>1</sup> ἐγὼ ἐνεπλήσθην ἰσχύος] ἐγὼ ἐμπλήσω ἰσχύων Β Q ℒ (ex 22 51 95 97  
 185) ἐμπλήσω ἐγὼ ἰσχύων Α οἱ ἐγὼ 153 ego implevero virtutem OL<sup>1</sup> ἐνεπλήσθην—  
 δυναστείας] Chrys = Y ἐν π̄νι κ̄ν] ἐν πνεύματι ἁγίῳ 62 147 spiritu meo sancto OL<sup>1</sup>  
 αὐτοῦ] οἱ OL<sup>1</sup> 9. (OL<sup>1</sup> OL<sup>1</sup> = Y) ἰακῶβ] ἠλ Α οἱ κατάλοιποι] οἱ ἐξου-  
 σιαζόντες (s. δυναστεύοντες) Α q θ ἠλ] ἰακῶβ Α οἱ 2<sup>o</sup>] οἱ 153 10. (OL<sup>1</sup>  
 OL<sup>1</sup> = Y) σιών] σείων Β Q (σιων Β<sup>b</sup> Q<sup>a</sup>) οἱ Α αἵμασι] sanguinem OL<sup>1</sup> αἵματι  
 Chrys ἀδικι(αις)] ἀδικείας Β\* (-αις Β<sup>b</sup>) 11. αὐτῆς 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup> 3<sup>o</sup>] αὐτῶν 153 eorum  
 OL<sup>1</sup> OL<sup>1</sup> μισθοῦ] mercedibus OL<sup>1</sup> (mercede OL<sup>1</sup>) ἀπε(κρίνοντο)] ἐφωτισ(ον Α q θ  
 αὐτῆς 3<sup>o</sup>) οἱ OL<sup>1</sup> ~~ⲉⲃⲟⲩ~~ \* cum ~~ⲉ~~ supra līn Syro-Hex καὶ ἐπὶ τὸν κ̄ν ἐπα-  
 νε(παύοντο)] οἱ 147 οἱ τὸν 233 κ̄ν] pr o 48 ἡμῖν] ὑμῖν Q\* (ἡμῖν Q<sup>a</sup>) 185  
 (ἐπέλθῃ)] ἐλθῆ 62 147 οἱ 86 ἡμᾶς] ὑμᾶς 228 κακά] pr τα Α 12. δια  
 τοῦτο—ἔσται] δια τοῦτο χάριν ὑμῶν σιών χωρὰ ἀροτριάθησεται καὶ ἱερουσαλημ λιθολο-  
 γηθήσεται Α q ὑ(μᾶς)] ἡμᾶς 147 (ως)] οἱ 228 (hab 228<sup>ms</sup>) (ο)παροφθαλκίον]  
 -λακείον Q<sup>a</sup> (-λακίον Q<sup>a</sup>) σωρος (s. λιθολογία) Α q βουνοὶ Σ ἐρημῶσιν θ (εἰς)] ὡς  
 Α Q\* (εἰς Q<sup>a</sup>) (εἰς) ἀλοσ δρυμου] εἰς ὕψος δρυμου Σ εἰς βουνον δρυμου θ

- IV 1 ὡς ὁ πωροφυλάκτον ἔσται καὶ τὸ ὄρος . . [εἰς] ἄλσος δρυμοῦ<sup>1</sup> καὶ ἔσται ἐπ' ἐσχάτων ἡμερῶν ἐμφανὲς τὸ ὄρος τοῦ [οἴκου κῦ] ἐπὶ τὰς κορυφὰς τῶν  
2 ὁ . . ρισθῆσεται ὑπεράνω τῶν [καὶ σπεύσουσιν ἐπ' αὐτὸ λαοί·<sup>2</sup> καὶ πορευέ-  
ται ἔθνη πολλὰ καὶ ἐρούσι δευτέ<sup>α</sup> . . ἀναβῶμεν εἰς τὸ ὄρος κῦ καὶ εἰς τὸν  
3 ἐν τ . . βοῖς· ὅτι ἐκ σιών ἐξελεύσε . . καὶ λόγος κῦ ἐξ ἰλημ·<sup>3</sup> καὶ κρινεῖ  
ἀνὰ [μέσον] λαῶν πολλῶν καὶ ἐξελέγξει ἔθνη ἡσχυρὰ ἕως εἰς μακράν· καὶ  
κατακόψουσι τὰς μαχαίρας αὐτῶν εἰς ἄροτρα καὶ τὰ δόρατα] αὐτῶν εἰς  
δρέπανα· καὶ οὐκέτι οὐ μὴ ἄρη] ἔθνος ἐπ' ἔθνος μάχαιραν καὶ οὐκέτι οὐ]  
4 μὴ μάθωσι πολεμῆν·<sup>4</sup> καὶ ἀνα . . ἕκαστος ὑποκάτω ἀμπέλου αὐτοῦ . .  
ἕκαστος ὑποκάτω σικῆς . . κ ἔσται ὁ ἐκφοβῶν τὸ γὰρ σ[τόμα]· κράτορος  
5 ἐλάλησε ταῦτα<sup>5</sup> . . . λαοὶ πορεύονται ἕκαστος τὴν ὁδὸν αὐτοῦ] ἡμεῖς δὲ  
6 πορευσόμεθα εἰ . . . μῶν εἰς τὸν αἰῶνα καὶ . . ἔν ταις] ἡμέραις ἐκείναις  
λέγει [κῶ] . . [τὴν συν]τετριμμένην καὶ τὴν . . . ξομαι· καὶ οὐδ' ἀπω[σά-  
7 μην]<sup>7</sup> . . [τὴν συν]τετριμμένην εἰς ὑπόλειμα· καὶ . . ἀπωσμένην εἰς ἔθνος

IV. 1 Theod. *In Ezech.* xvii. *In Psal.* xcix 2<sup>a</sup> Chrys. *De Serp.* i 2<sup>a</sup> *Expos.*  
*in Psal.* xlvii i

IV. 1. ἐπ ἐσχατων η)μερων] εν ταις εσχαταις ημεραις Theod ε[σχατων] εσχατον  
Q\* (εσχατον Q\*) ημερων] η) των ΒΑ Q του (οικου κῦ) του κυριου ΒΑ Q<sup>ms</sup>  
(κυριου Q\*) 62 233 κυριου 48 86 (του οικου κυριου 86<sup>ms</sup>) 147 153 228 θεου Αq Σ Θ  
+ και ο οικος του θεου Theod ܠܘܘܢܝܢ? Syro-Hex ἐπι τας κορυφας] επ ακρων Theod  
(και σπευ)ουσιν] και συναχθησονται Σ επ αυτο] προς αυτο Β (αυτον Β<sup>b</sup>) Α 48 προς  
αυτον Q (επ αυτον Q<sup>ms</sup>) επ αυτω 62 86 95 147 185 2. πορευεται] πορευονται  
ΒΑ Q 48 51 86 153 228 233 πορευεται 22 36 62 95 97 147 185 ܘܕܠܝܘܘܢܝܢ? Syro-Hex  
+ προς αυτο Α + επ αυτον Q 153 + επαυτο 233 ερουσι] -σιν ΒΑ Q Α . . . (?)  
om ΒΑ Q ܠܘܘܢܝܢ? αναβωμεν] πορευθαμεν Chrys το ορος] τον οικον 228 κῦ 1<sup>o</sup>] η) των  
του Α Q 22 36 51 97 233 Chrys dei OL<sup>a</sup> τον . . . (?) om ΒΑ Q ܠܘܘܢܝܢ? ιακωβ]  
ημων 153 πορευσόμεθα] πορευονται 51 -σόμεθα 147 σι εν σιων] εκ σιων γαρ Σ  
quoniam [lex] de sion OL<sup>a</sup> OL<sup>b</sup> σιων] σιων Β 3. ανα (μεσον)] μεταν ΒΑ Q Σ  
πολλων] plurimos OL<sup>c</sup> εξελεγει] ελεγει Α Q 62 86 95 147 153 185 233 revinct  
et deteget OL<sup>c</sup> εἰς μακραν] εἰς γην μακραν Α 36 153 233 om 95 185 εἰς γην supra  
lin 228 και 3<sup>o</sup>] οτι 95 185 κατακοψουσι] -σιν ΒΑ Q μαχαίρας] ρομφαιας  
ΒΑ Q (μαχαίρας Q<sup>ms</sup>) 48 153 233 (τα δορατα)] τας ζιβυνας Α Q\* (τα δορατα Q<sup>ms</sup>)  
153 (233 scr ζιβυνας) τας ζιβυνας 86 ܠܘܘܢܝܢ? Syro-Hex και ουκει 1<sup>o</sup>—και ουκει 2<sup>o</sup>  
om 36 147 ουκει ο(υ μη αρη)] ουκει μη ανταρη Β ουκει ου (om ου Q\*) μη αρη Α Q  
ουκει ου μη ανταρη 48 ουκει μη αρη 62 228 233 επ] οι ο' προς Q<sup>ms</sup> προς 228 επ  
Αq Σ μαχαίραν] ρομφαιαν ΒΑ Q 48 153 228 233 ο(ουκει ου) μη] ουκει μη Β  
48 228 ου μη Α Q 86 μαθωσι] -σιν ΒΑ Q + ετι Α Q 153 233 (om ετι OL<sup>w</sup> OL<sup>c</sup>)  
Syro-Hex 4. εκαστος 1<sup>o</sup>—εκαστος 2<sup>o</sup>] om 62 αυτου 1<sup>o</sup>] om Q\*<sup>vid</sup> (hab  
Q<sup>a</sup> (ms)) υποκατω 2<sup>o</sup>] X υποκατω Aq Σ εκφοβων] + αυτους 36 + εος OL<sup>w</sup> το γαρ  
σ(τομα) διοτι το στομα ΒΑ Q 48 153 233 οτι στομα 228 quia os OL<sup>w</sup> ελαλησε]  
-σεν ΒΑ Q 5. εκαστος] η) σε Q\* (την οδον αυτου)] ܠܘܘܢܝܢ?ܘܕܠܝܘܘܢܝܢ?  
Syro-Hex<sup>ms</sup> ܠܘܘܢܝܢ? (viam suam OL<sup>w</sup>) 6. ημεραις εκειναις] ημερα εκεινη ΒΑ Q  
48 153 228 illa die OL<sup>w</sup> ܘܘܝܢܘܢܝܢ? Syro-Hex (την συν)τετριμμένην—(την  
συν)τερ. in com seq] om 153 7. εἰς υπολειμα] om 153 υπολειμα] υπολιμμα  
ΒΑ Q υπολειμμα Β<sup>b</sup> Q<sup>a</sup> + διαμενον Q<sup>ms</sup> + ܘܕܠܝܘܘܢܝܢ? ~ Syro-Hex εθνος]



ἰσχυρόν· καὶ . . . εὔσει κ̄σ̄ ἐπ' αὐτοὺς ἐν ὄρεσι σιῶν ἀπὸ τοῦ [νῦν ἔως] εἰς  
 8 τὸν αἰῶνα· <sup>8</sup> καὶ σὺ πύργος ποι . . . [αὐχ]μῶδης θυγάτηρ σιῶν ἐπὶ σὲ ἤξει . .  
 εὔσειται ἢ ἀρχὴ ἢ πρώτη βασιλεία [ἐκ βαβυλ]ῶνος· τῇ θυγατρὶ ἰλημ·  
 9 <sup>9</sup> καὶ νῦν . . . [ἔγνω]σ κακά; μὴ βασιλεὺς οὐκ ἦν σοι; . . . ἀπόλετο ὅτι κατε-  
 10 κράτησαν . . . τικτούσης; <sup>10</sup> ὠδινε καὶ ἄν [15 litt (?)] θυγάτηρ σιῶν ὡς  
 ἡ τίκτουσα . . . . ελευσῆ ἐκ πόλεως καὶ κα . . . ἐν πεδίῳ καὶ ἤξεις ἔως  
 βα . . . . ῥύσεται σε καὶ ἐκείθεν λυ[τρώσεται σε] . . . σου ἐκ χειρὸς ἐχθρῶν  
 11 σου <sup>11</sup> . . . [ἐπισυναχθῆ]σεται ἐπὶ σὲ ἔθνη πολλὰ [καὶ λαοὶ λέγοντες ἐπιχα-]  
 12 ρούμεθα καὶ ἐπόψον . . . ἡμῶν <sup>12</sup> καὶ αὐτοὶ σὺ . . . . κ̄ν καὶ οὐ συνήκαν  
 13 . . . . συνήγαγεν αὐτοὺς ὡς . . . <sup>13</sup> [ἀν]άστηθι καὶ ἀλόα . . . . ἀ κέρατά σου  
 θήσομαι σιδηρὰ καὶ τὰς ὀπλὰς σου θήσομαι χαλκᾶς· καὶ καταπατήσεις ἐν  
 αὐτ[αῖς] ἔθνη· καὶ λεπτινεὺς λαοὺς πολλοὺς καὶ [ἀναθῆ]σεις τῷ κ̄σ̄ τὸ  
 1 πληθὸς αὐτῶν καὶ [τῆν ἰσχύ]ν αὐτῶν τῷ κ̄σ̄ πάσης τῆς γῆς· <sup>1</sup> νῦν [ἐμ·  
 φρα]χθήσεται θυγάτηρ ἐν φραγμῷ συν . . . ξεν ἐφ' ὑμᾶς ἐν ῥάβδῳ πατά-

## 10-13 Theod. In Eszech. xxxix

εθρον B\* (εθνος B<sup>1b</sup>) ἰσχυρον] δυνατον B 48 κ̄σ̄ omi 36 ορεσι] ορει  
 BA Q 2L montem OL\* σιων] σιων B του (νυν)] + και εως του νυν 62 (εω)ς]  
 pr και A Q εις] pr και 2L pr et OL\* 8. αυχ(μωδης)] αυχμωδους Q 153  
 σκοτωδης Aq αποκρυφος Σ arida OL\* θυγατηρ σιων] Σ = Y θυγατηρ] θυγατερ  
 A Q (item 10) 51 228 επι σε] εως . . . Aq επι σε Θ (εκ)] omi 86 153 (εκ  
 βαβυλ)ωνος] hab sub ~ Syro-Hex, qui notat: 'Hic obelus non positus erat in  
 Hexaplis' 9. και] + tu OL\* (εγνω)σ κακα] εκακωσας . . . Aq ουκ ην σοι]  
 ουκ εν σοι 86 158 ουκ εστι σοι Aq Σ Θ 10. σιων] σιων B η] omi BA Q 2L  
 (εκς 36 51 62 97 147) Theod και εκειθεν λυ(τρωσεται σε)] omi B (hab B<sup>ab</sup> (ms)) 36  
 147 OL\* (hab Syro-Hex) εκ χειρο] εκ χειρων 86<sup>ms</sup> 11. (επισυναχθη]σεται]  
 επισυνηχθη B A Q 153 233 Theod επισυνηχθησαν 48 επισυναχθησονται 86 (αχθησεται  
 86<sup>ms</sup>) συνελεγησαν Aq (!) συναχθησεται Σ congregatae sunt OL\* (και λαοι)] omi  
 BA Q 48 86 97 153 228 (hab 228<sup>ms</sup>) 233 OL\* ]~ Syro-Hex  
 λεγοντες] pr oi A Q (επιχα)ρουμεθα] ~ Syro-Hex  
 Hex<sup>ms</sup> 12. (OL\* Theod = Y) και αυτοι] αυτοι δε B 48 ipsi autem OL\*  
 κ̄ν] κ̄ν B (κ̄ν B<sup>ab</sup>) 13. (αν)αστηθι] αναστα A Q\* (αναστηθι Q\*) 153 233 αλοα]  
 αλωα 86 147 τας οπλ]α] τα οπλα 233 θησομαι 2<sup>o</sup>] omi OL\* χαλκ]α]  
 χαλκα 233 και καταπατησεις εν αυτ(αις) εθνη και λεπτινε]ις] και κατατη]εις B 48 και  
 λεπτινε]ις A Q 153 233 et tabescere faciam in eis gentes et minutim facies OL\*  
 ~ Syro-Hex και κατα]εις Theod καταπατησεις εν  
 αυτ(αις)] κατατη]εις εν αυτοις (αυταις 95 185) 62 86 95 147 185 228 και (αναθῆ]σεις]  
 και αναθῆ]σει 62 αναθη]ματισεις Aq Σ Θ το] omi Theod το πληθος αυτων] το κερδος  
 αυτων Σ τα δωρα αυτων Θ την ωφελειαν . . . Quint και (την ισχυ]ν)] και τον πλουτον  
 86<sup>ms</sup>

V. 1. νυν (εμφρα)χθησεται θυγατηρ εν φραγμα] νυν αδινησουςι σε θυγατερ συνεχομην  
 (s. πολιορκουμην) Σ nunc vastaberis filia latronis Aq Σ Θ Quint (εμφρα)χθησεται]  
 ευφρανθησεται 62 147 pr και 228 θυγατηρ] + εφραμ A Q 22\* (omi 22) 36 62 147 153  
 228\* (omi 228) 233 (omi OL\* hab Syro-Hex) εν φραγμα] εμφραγμα B 22 48 62  
 147 228 (εν φρ. 228\*) 233 ενφραγμα] (! εν φρ.) A Q in conclusion OL\* υμα]ς]  
 ημα]ς Q\* 48 62 153 233 εν ραβδω ad fin com] . . . πληξουσιν επι σιαγονα τον κριτην  
 ισραηλ Aq ραβδω τυψουσι κατα σιαγονα τον κριτην ισραηλ Σ . . . παταξει επι σιαγονα τον

2 ἔξουσιν ἐπὶ σιαγόνα τὰς φυλάς τοῦ ἰηλ. 2 καὶ σὺ [βηθλέ]εμ οἶκος τοῦ  
 ἐφράβα μὴ ὀλιγοστὸς [εἶ τοῦ εἶναι] ἐν χιλιάσιν ἰουδα· ἐκ σοῦ μοι . . . [τοῦ]  
 εἶναι εἰς ἄρχοντα ἐν τῷ ἰηλ· καὶ [αἱ ἐξοδοὶ] αὐτοῦ ἀπ' ἀρχῆς ἐξ ἡμερῶν  
 3 αἰῶν . 3. τοῦτο δώσει αὐτοὺς ἕως καιροῦ . . . τέξεται καὶ οἱ ἐπιλοιποὶ τῶν  
 4 ἀδ' ἐλφῶν αὐτοῦ ἐπιστρέψουσιν ἐπὶ τοὺς . 4 [καὶ στή]σεται καὶ ὄψεται καὶ  
 ποιμανεῖ . . . τοῦ ἐν ἰσχυί κσ̄ καὶ ἐν τῇ δόξῃ . . . τοῦ θυ αὐτῶν ὑπάρξουσιν  
 5 . [μεγαλυν]θήσεται ἕως ἄκρων τῆς . 5 . . . τῇ ἢ εἰρήνῃ ὅταν ὁ ἀσσυρίο[ς] . . .  
 γῆν ὑμῶν καὶ ὅταν . . . ὑμῶν καὶ ἐπεγεροθή . . . [ἐπτὰ ποι]μένες καὶ ὀκτῶ  
 6 δῆγματα ἀνθρώπων· 6 καὶ [ποι]μανοῦσι τὸν ἀσοῦρ ἐν ῥομφαίᾳ καὶ τῆν . . . οὐ  
 νεβρωδ̄ ἐν τῇ τάφρῳ αὐτῆς καὶ \*\*\*\*\* σε ἐκ τοῦ ἀσσοῦρ ὅταν ἐπέλθῃ ἐπὶ

V. 2 Chrys Contra Iud. iii. In Diem Nat. ii. De Sancta Trin. ii. Expos. in  
 Psal. xliiv

κριτην ισραηλ Θ εν 2<sup>ο</sup> om 95 185 σιαγόνα] σιαγονας A 86 62 147 233 περι  
 σιαγονα 86<sup>ms</sup> τας σιαγονας 153 maxillas OL<sup>w</sup> τας φυλας] τας πυλας B τον κριτην  
 86<sup>ms</sup> om 153 tribus OL<sup>w</sup> του ηηλ] om 153 2. (βηθλε)εμ] ηθλεεμ (sic) 147  
 οικος] + habitationis OL<sup>w</sup> (om OL<sup>100r</sup>) + illius OL<sup>o</sup> του] om B 48 86 του  
 εφραβα] γη ιουδα Chrys Theod μη ολιγοστος ad fin com] numquid minima es ut  
 sis in milibus iuda ex te mihi prodiet qui sit princeps in istrahel et egressus ipsius  
 ab initio ex diebus saeculi OL<sup>w</sup> num exigua es ut constituaris in millibus iuda ex te  
 mihi procedet ut sit princeps apud israel et processiones eius a principio diebus  
 saeculi OL<sup>o</sup> non minima es in ducibus iuda ex te enim exiet dux qui pascet  
 populum meum israel. . . OL<sup>100r</sup> ουδαμωσ ελαχιστη ει εν τοις ηγεμοσιν ιουδα εκ σου  
 γαρ μοι (al om μοι Chrys) εξελευσεται ηγουμενος οστις ποιμανει τον λαον μου τον ισραηλ  
 και αι εξοδοι αυτου απ αρχης εξ ημερων αιωνος Chrys Theod μη] om B A Q 48 153  
 233 Syro-Hex (του ειναι) 1<sup>ο</sup> εν τοις ηγεμοσιν 36 pr συ 233 εκ σου] εξ ου B (εκ  
 σου B<sup>100</sup>) (του) ειναι 2<sup>ο</sup>] pr ηγουμενος A εν τω ηηλ] του ισραηλ B 48 om εν 153  
 233 (αι)] om B Q 48 62 86 233 εξ ημερων αιων . . ] εξ αιωνος εξ ημερων 147  
 3. (OL<sup>w</sup> = Y) δωσει ] δωσεις 22<sup>a</sup> (δωσει 22) 153 αυτους] αυτω 228 αυτου]  
 αυτων B A Q 3L (εξ αυτου 51 95 97 185 σου 147 αυτους 228) αυτου Aq Σ Θ επιστρεψου-  
 σιν] om 36 4. (στη)σεται] stabunt OL<sup>w</sup> (στη)σεται, ποιμανει] adnot τα  
 ωβελισμε[να] εις τους δυο τοπους ον κεινται ε τω εξασελ[ιδω] Q<sup>ms</sup> οψεται] videbunt  
 OL<sup>w</sup> hab sub ~ Syro-Hex ποιμανει] pascent OL<sup>w</sup> κσ̄] κυριο 62 147 dmi  
 OL<sup>w</sup> και εν τη δοξη] και εν ισχυι 228<sup>ms</sup> αυτων] αυτου 62 υπαρξουσιν] και  
 κατοικησουσι Σ . . (μεγαλυν)θησεται ad fin com] τοτε γαρ μεγαλυνθησεται εις  
 εσχατου της γης Σ (μεγαλυν)θησεται] -θησονται B<sup>100b</sup> (-σεται B<sup>100id</sup>) A Q 36 48 86  
 228 233 magnificabuntur OL<sup>w</sup> ακρων] ακρου 86 της] om 36 5. (OL<sup>w</sup> = Y)  
 η] om B Q 22 48 228 (hab 228<sup>a</sup>) 233 οταν ο ασσουρι(ς)] ασσορ σου B 48 om ο  
 22 86 153 233 ασσουριος οταν 228 υμων 1<sup>ο</sup>] ημων 153 και 1<sup>ο</sup>] om 51 (επτα  
 ποι)μενες] επτα μηνες 228 (επτα ποι)μενες ad fin com] επτα νομεις και οκτω  
 καθεσταμενους ανθρωπουσ Aq επτα ποιμενας και οκτω χριστους ανθρωπων Σ επτα ποιμενας  
 και οκτω αρχηγους ανθρωπων Θ 6. και (ποι)μανοῦσι—εν τη ταφρῳ αυτης] et  
 pascent terram assur in gladio et regionem nemrod intra portas eius Σ (ποι-  
 μανοῦσι] -σιν B A Q τον] το 3L (εξ 51 228 233) ασσορ] ασσορ B A Q 3L νεβρωδ̄]  
 νευροδ̄ 62 νεβροδ̄ 147 νεβρωου 228 nebroth OL<sup>w</sup> εν τη ταφρω αυτης] εν ζιβωναῖς (s.  
 σειρομασταῖς) αυτης Aq εντος πυλων αυτης Σ εν πυλασ αυτων Θ εν παραξίφισιν αυτων  
 Quint αυτης] αυτου 153 και \*\*\*\*\* σε] και ρωσεται B A Q 48 86 153 233 και ρωσεται  
 δε 3L (εξ 48 153 233 και ρωσομαι σε 36) et eripiam te OL<sup>w</sup> ]

7 . . ἦν ὑμῶν καὶ ὅταν ἐπιβῆ ἔπι τὰ ὄρι . . . <sup>7</sup> καὶ ἔσται τὸ ὑπόλειμμα τοῦ  
 ἰακῶβ . . . θνεσιν ἐν μέσῳ λαῶν πολλῶν ὡς . . . παρα κῶ ἐπιπίπτουσα καὶ  
 ὡς ἄρ . . . [ἄγγ]ωστιν ὅπως μὴ συναχθῆ μηδεῖς [μηδὲ ὑπο]στῆ ἐν υἱοῖς  
 8 ἀνθρώπων <sup>8</sup> καὶ ἔσται τὸ ὑ . . . τοῦ ἰακῶβ ἐν τοῖς ἔθνεσιν ἐν μέ . . . ολλῶν  
 ὡς λέων ἐν τοῖς κτήγε . . . καὶ ὡς σκύμνος ἐν ποιμνί . . . ὄν τρόπον ὅταν  
 9 διέλθῃ . . . ὁ ἀρπάσῃ καὶ μὴ ἦ ὁ ἐξαίρουμένος <sup>9</sup> . . . ωθήσεται ἡ χεῖρ σου ἐπὶ  
 10 τοὺς . . . καὶ πάντες οἱ ἐχθροί σου ἐ . . . αὐ <sup>10</sup> καὶ ἐν τῇ ἡμέρᾳ [ἐκείνῃ] . . .  
 11 ἐξολοθρεύσω τοὺς ἵπ . . . σου καὶ ἀπολώ τὰ ἄρμα . . . <sup>11</sup> . . . εὐσω τὰς πόλεις τῆς  
 12 . . . [π]άντα τὰ ὄχρωμάτα σου <sup>12</sup> καὶ ἐξολοθρεύσω τὰ φάρμα[κα] σου ἐκ  
 13 τῶν χειρῶν σου καὶ ἀποφθ[εγγόμεν]οι οὐκ ἔσονται ἐν σοί <sup>13</sup> καὶ ἐξολοθρ . .  
 γλυπτά σου καὶ τὰς στήλας σου ἐκ . . . καὶ οὐκέτι οὐ μὴ προσκυνήσῃς . . .  
 14 γοις τῶν χειρῶν σου <sup>14</sup> καὶ ἐκκόψω τ . . . ἐκ μέσου σου καὶ ἀφανιώ τὰς πόλ  
 15 <sup>15</sup> . . . καὶ ποιήσω ἐν ὄργῃ καὶ ἐν θυμ . . . σιν ἐν τοῖς ἔθνεσιν ἀνθ' ὧν οὐκ . .  
 1 <sup>1</sup> ἀκούσατε δὴ ἃ εἶπε κῶ· ἀνάστ . . . τι πρὸς τὰ ὄρη καὶ ἀκουσάτωσαν οἱ VI

V. 8 Theod. *Interpr. Ep. ad Hebr. vii. Haer. Fab. Compend. Lib. ii*

ⲛⲁⲣⲁ ⲛⲉⲗⲉⲧⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲁ Syro-Hex .|ⲛⲉⲗⲉⲧⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲁ ⲛⲉⲗⲉⲧⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲁ ⲛⲉⲗⲉⲧⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲁ  
 ⲛⲉⲗⲉⲧⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲁⲗⲁⲗⲁⲗⲁⲗⲁ Syro-Hex<sup>ms</sup> ('Ineptae interpolationis, quae  
 Syro nostro, ut videtur, propria et peculiaris est, neque originem neque sensum  
 indagare potuimus' Field.) ἐπελθῆ] ελθῆ 228 7. (OL<sup>w</sup> = Y) το υπολειμμα  
 του ἰακωβ] τω ἰακωβ τὸ υπολ. 153 υπολειμμα] υπολιμμα B Q (-λειμμα B<sup>b</sup> (114) Q<sup>a</sup>)  
 επιπιπτουσα] πιπτουσα B A Q 48 86 153 228 233 και ωσ—(αγγ)ωστιν] και ωσ  
 ψεκαδες επι ποαν Αq και ωσει νιφετος επι χορτον Ξ Θ οπως μη ad fin com] ος ουχ  
 υπομειει ανδρα και ου περιμειει υιους ανθρωπων Αq ος ου μειει ανθρωπον και ουκ ελπισει  
 επι υιον ανθρωπου Θ ος ου πεποιθισει επ ανθρωπον και ου περιμειει (s. προσδοκησει s.  
 προσδεξεται) υιον ανθρωπου οi γ' μη] μηδε 62 147 μηδεῖς] om 62 147 μηδε εις 86  
 228 (μηδε υπο)στη] δε υποστη 153 om υποστη 233 8. (OL<sup>w</sup> = Y) το] τι  
 185 του] om B 48 51 . . ολλαν] πολλαν λαων B Q τοις 2<sup>ο</sup>] om B A Q 3  
 (εxc 22 51 62 95 147 185) διελθῆ] ελθῆ 86 αρπασῆ] -σει 62 -σαι 158 εξαι-  
 (ρουμενος] ρουμενος Q\* (εξαιρ. Q<sup>ms</sup>) 9. (OL<sup>w</sup> = Y) 10. και 1<sup>ο</sup>] + εσται  
 B A Q + erit OL<sup>w</sup> + ]ⲟⲱⲗ Syro-Hex τη ημερα (εκεινη)] τη ημερα B εκεινη τη  
 ημερα Q 153 233 σου] om B 36 (tuos OL<sup>w</sup>) 11. (Totum comma deest 153  
 OL<sup>w</sup> = Y) (π)αντα—εξολοθρευσω in com seq] om 233 12. εξολοθρευσω]  
 εξολεθρ. B εξαρω Α Q 36 (ολεθρευσω 86<sup>ms</sup>) 153 228 disperdam OL<sup>w</sup> τα φαρμακα] η  
 παντα Α 233 χειρων σου—χειρων σου in com seq] om 153 και αποφθ(εγγομεν)οι]  
 και κληροδοι]ομενοι Αq (και) σημεισκοπουμενοι Ξ et qui respondeant OL<sup>w</sup> εν] om 62  
 147 228 OL<sup>w</sup> 13. εξολοθρ.] εξολεθρ. B A Q τας] om 62 τας στηλας σου]  
 fanos tuos OL<sup>w</sup> ουκετι ου μη] ουκετι μη B A Q 3 (εxc 22 36 51 97) προσκυνησῃς]  
 -σεις Α Q\* (-σης Q<sup>a</sup>) 3 (εxc 22 51 62 228) -σει 62 14. αφανιω] αφανισω Q 62  
 147 228 disperdam OL<sup>w</sup> 15. (OL<sup>w</sup> = Y) οργῃ] θυμω Α εν 2<sup>ο</sup>] om 153  
 θυμω] οργῃ Α

VI. 1. ακουσατε δη α ειπε κῶ] ακουσατε δη λογον. κυριος Kyrios ειπεν B 48 95 185  
 ακουσατε δη λογον κυ α ο κῶ ειπεν Α ακουσατε δη α ο κῶ ειπεν Q 86 (α' ακουσατε δη  
 λογον κυριου 86<sup>ms</sup>) 228 ras aliq post a 22 audite itaque quae dms dixit OL<sup>w</sup>  
 ⲛⲁⲣⲁ ⲛⲉⲗⲉⲧⲁⲧⲁⲗⲁⲗⲁⲗⲁⲗⲁⲗⲁ Syro-Hex ακουσατε] -σετε 228 δη] om 135  
 α ειπε κῶ] α . . . (sic) ειπε κυριος 22 α ειπεν ο (om ο 36) κυριος 36 51 62 97 147 pedias  
 κυριος ειπε 153 λογον κυριου α κυριος ειπεν 233 αναστ . . . ad fin com] surge adversus

2 βουνοί] φωνήν σου· <sup>2</sup> ἀκούσατέ μοι λα[οί] . . . τοῦ κ̄ν καὶ αἱ φάραγγες  
 θεμέλια . . . κρίσις τῷ κ̄ν πρὸς τὸν λαὸν αὐ[τοῦ] . τὰ τοῦ ἠλ̄ διελεγχθῆ-  
 3 σεται· <sup>3</sup> λαός . . . ἡσά σοι ἢ τί ἐλύπησά σε ἢ [τί παρηνώχλη]σά σοι ; ἀποκρί-  
 4 θητί μ . <sup>4</sup> . [ἀντήγαγόν σε] ἐκ γῆς αἰγύπτου καὶ ε . . . [ἐλυ]τρωσάμενη σε καὶ  
 5 ἐξ . . . σώπου σου τὸν μωσ[ῆν] . . . ριάμ ; <sup>5</sup> λαός μου μνή . . . κατὰ σοῦ  
 βαλακ . . . . πεκρίθη βαλαὰμ υἱὸς τοῦ βεῶρ ἀπὸ [τῶν σχ]οίων ἕως τοῦ  
 6 γαλγάλ ὅπως γνω . . [ἡ δ]ικαιοσύνη τοῦ κ̄ν· <sup>6</sup> ἐν τίνι καταλα[βω] . . ν  
 ἀντιλήφωμαι θν μου ὑψίστου ; εἰ . . ψομαι αὐτὸν ἐν ὀλοκαυτώμασιν ἐν  
 7 [μόσχοις ἐ]γναισίοις ; <sup>7</sup> εἰ προσδέξεται κ̄σ ἐν . . ὦν ἡ ἐν μυριάσι χιμάρων  
 πiónων ; [εἰ δώσω πρ]ωτότοκα ὑπὲρ ἀσεβείας [μου] . . κοιλίας μου ὑπὲρ  
 8 ἁμαρτίας ; <sup>8</sup> [εἰ] ἀπήγγελά σοι ἄνθρωπε τί καλόν ; . . ἠγεί παρὰ σοῦ ἀλλ'

VI 2 Chrys. *In Ascens. D. N. Jes. Chr.* iii. *De Fato et Provid.* iv. *Exp. in Psal.*  
 cxlii ii. *In Ep. 1 ad Tim.* v Hom. xvi i 3 *In Psal. L. De Ferend. Reprehend.*  
 iii. *Contra Lud.* i. *In Parab. de fil. prod.* ii. Theod. *Interpret. Ep. ad Rom.* iii.  
 4<sup>a</sup> Chrys. *Exp. in Psal.* cx iii 7 *Adv. Iud.* vii 3 7<sup>b</sup> *In Isaiam* i 6.  
 7, 8 *Adv. Iud.* iii 7 8 *In Parab. de fil. prod.* iii

montes experire iudicium et audiant colles vocem tuam OL<sup>w</sup> και] om 86 (οι  
 βουνοί] om οι 3L (exc 36 153 233) λαοι 86<sup>ms</sup> φωνην σου] φωνης σου om 62 147 153  
 2. ακουσατε—τον λαον αυ(του)] ακουσατε φαραγγες και τα θεμελια της γης οτι κρισις τω  
 κυριω προς τον λαον αυτου Chrys ακουσατε μοι λα(οι)] om μοι BAQ ακουσατε  
 βουνοι 3L (exc 36 48 62 228 ) ακουσατε οι βουνοι 36 ακουσατε ορη 48 228 om 62 audite  
 colles OL<sup>w</sup> 𐤁𐤍𐤃𐤁 𐤀𐤋𐤂𐤁 Syro-Hex λα(οι)] βουνοι A Q\* (ορη Q<sup>ms</sup>) και αι  
 φαραγγες θεμελια (της γης)] και τα στερεα . . Aq και τα παλαια θεμελια της γης Σ και  
 τα αρχαια θεμελια της γης Θ Ethanim fundamenta terrae Quint φαραγγες] φαρυγγες  
 95 θεμελια] pr τα 62 147 om 185 διελεγχθησεται] διαλεγχ. 62 86 147  
 (153 scr διελεχ.) 3. (OL<sup>w</sup> Theod = Y) η τι ελυπησα σε] om (al hab) Chrys  
 hab sub ~ Syro-Hex ελυπησα σε] tr 153 (παρηνωχλη]σα σοι] εμοχθησα (s.  
 εμοχθωσα) σε Σ om 2<sup>o</sup>] σε 62 147 4. σε 1<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>] αυτους Chrys γης] om  
 OL<sup>w</sup> και 1<sup>o</sup>] hab sub \* Syro-Hex (ελυ]τρωσαμην] ελυτρωσα 153 μωσ(ην]  
 μουσην Q moysen OL<sup>w</sup> 5. βαλακ] βαλαακ 62 153 balacm (sic) OL<sup>w</sup>  
 βαλααμ] βααλαμ 3L (exc 51 62 147 233) του 1<sup>o</sup>] om 228 απο (των σχ]οιων)]  
 σετιμ Aq Σ Θ του γαλγαλ] των γαλγαλα 62 147 (η δ]ικαιοσυνη] αι ελεημοσυнай  
 Σ του 3<sup>o</sup>] om 86 228 6. εν τινι] αντι 233 καταλα(βω)] adsequar OL<sup>o</sup>  
 comprehendam OL<sup>1</sup> αντιληφωμαι] αντιλημφομαι B αντιληψ. Q et adprehendam  
 OL<sup>o</sup> adsumam OL<sup>1</sup> θν μου υψιστου εἰ . . ψομαι] om Q\* (hab Q<sup>ms</sup>) μου] om 153  
 εν ολοκαυτωμασιν] pr in sacrificiis OL<sup>o</sup> (om OL<sup>1</sup>) εν 3<sup>o</sup>] pr aut OL<sup>1</sup> (om OL<sup>o</sup>)  
 εν (μοσχοις)] εν μεσω μοσχοις 62 7. εἰ προσδεξεται κυριος εν ολοκαυτωμασιν εἰ δωσω  
 πρωτοτοκα μου υπερ ασεβειας μου καρπον κοιλιας μου υπερ αμαρτιας ψυχης μου Chrys  
 εἰ] η 147 εἰ προσδεξεται κ̄σ] si accepto favet dominus OL<sup>o</sup> aut si suscipiet OL<sup>1</sup>  
 κ̄σ] pr o A εν 1<sup>o</sup>] om 147 εν 2<sup>o</sup>] om 86 χιμαρων πιονων] χειμαρρων ελαιου Aq  
 ρειθρα ελαιου Σ χιμαρων] χειμαρρων B Q 147 233 αρναν A (caprarum OL<sup>o</sup> haedorum  
 OL<sup>1</sup>) (ει δωσω)] εἰ δω BAQ 48 153 228 (δωσω 228<sup>a</sup>) 233 η δωσω 147 aut dabo OL<sup>o</sup>  
 OL<sup>1</sup> (πρωτοτοκα] + μου BAQ 3L OL<sup>o</sup> OL<sup>1</sup> πρωτοτοκον 153 υπερ om BAQ 86  
 153 233 OL<sup>o</sup> OL<sup>1</sup> ασεβειας (μου)] om μου BAQ 48 62 153 228 (hab 228<sup>a</sup>) 233  
 8. (ει) απηγγεila ad fin com] απηγγελη (al απαγγελω) σοι ανθρωπε τι καλον και τι  
 κυριος o θεος εκζητει (al επιζητει) παρα σου αλλ η αγαπαω ελεον και ποιειν κριμα και  
 δικαιοσυνη και ετοιμον ειναι πορευεσθαι (al + σε) σπισω κυριου του θεου σου Chrys  
 (ει) απηγγεila σοι] εἰ απηγγελη σοι BAQ\* (απηγγελη Q<sup>a</sup>) ερρεθη σοι Aq Θ ειπε σοι Σ

ἡ τοῦ ποιεῖν . . [καὶ ἀγ]απᾶν ἔλεον καὶ ἔτοιμον εἶναι [τοῦ πορευέου]θ\*\*\*ε
9 ὀπίσω κῦ τοῦ θῦ σου ; 9 . . . ἐπικληθήσεται καὶ σὺ . . . τὸ ὄνομα αὐτοῦ
10, 11 ἄκουε . . . ν 10 μὴ πῦρ καὶ οἶκος ἅ . . . ἰσχυροὺς ἀνόμους καὶ . . . 11 εἰ
12 δικαιοθήσεται . . . ν μαρσίππη στάβμη . 12 . . αὐτῶν ἀσεβείας ἔπλησαν
καὶ οἱ ἐνοικοῦντες αὐτήν ἐλάλουν [ψεύδη] . . ὑψωθῆ ἐν τῷ στόματι
13 αὐτῶν 13 καὶ ἐγὼ ἄρξομαι τοῦ πατάξ[αι] σε ἀφανιῶ ὑμᾶς ἐν ταῖς ἁμαρτίαις
14 [ὑμῶν] 14 σὺ φάγεσαι καὶ [σὺ μὴ ἐμπλησθῆς καὶ συ]σκοτάσει ἐν σοὶ καὶ
ἐκνεύσεις καὶ [σὺ μὴ δια]σωθῆς καὶ σοὶ ἐὰν διασωθῶσιν . . φαίαν παρα-
15 δοθήσονται 15 σὺ σπ . . [καὶ] σὺ μὴ ἀμήσης σὺ πικέσεις ἐλαίαν καὶ . . ἀλείψῃ

15<sup>a</sup> Chrys. De Sicc.

renuntiatum est tibi OL<sup>c</sup> renuntiandum tibi est OL<sup>1</sup> adnuntiatum est tibi OL<sup>a</sup>
... Syro-Hex (ei) om 22 51 62 86 95 97 185 228 (hab 228<sup>a</sup>) ἀπηγ-
... ἀνηγγελεῖ 22 51 ἀπηγγελη 36 95 97<sup>a</sup> (ἀπηγγεῖλα 97) 185 228 ἀπηγγελλεῖ 62 147
... ἀνηγγελεῖ 86 (ἀνηγγεῖλε 86<sup>ms</sup>) παρα 153 ἀνηγγεῖλε OL<sup>c</sup> (a te OL<sup>a</sup>
OL<sup>1</sup>) ἀλλη| ἀλλ εἰ 62 του 1<sup>o</sup> το 228 ἔλεον| ἔλεος AQ 153 228 233 καὶ
... εἰτοιμον ad fin com] καὶ ασφαλιζου του πορευεσθαι μετα Ελωαχ Θ καὶ φροντιζειν Quint
... (του πορευεου)θ\*\*\*ε] του πορευεσθαι Β Α Q 48 86 153 228 233 του πορευεσθαι σε X
... (εκ 48 153 228 233) ut eas OL<sup>c</sup> OL<sup>a</sup> ire OL<sup>1</sup> ... Syro-Hex ... οπισω] μετα
Β Α Q 48 153 228 (οπισω 228<sup>a</sup>) 233 cum OL<sup>c</sup> OL<sup>a</sup> ... Syro-Hex του 2<sup>o</sup> om Β Q
... 9. ἐπικληθησεται| σ' βοησει 86<sup>ms</sup> ἐπιβληθησεται 147 κληθησεται
228<sup>a</sup> (ἐπικλ. 228) καλεσει Αq βοησει X 10. ανομους| ανομιας Α Q\* (-μους Q<sup>a</sup>) 36 153
228<sup>a</sup> (ανομους 228) 233 καὶ 2<sup>o</sup> om Α 11. εἰ| ἦρ καὶ Α Q 86 233 ἦ 147 12. ἀσε-
... βειας (ἐπλησαν)| ἀσεβ. ἐνεπλησαν Α Q\* (ἐπλ. Q<sup>a</sup>) 36 147 153 233 ἀδικιας ἐνεπλησαν 86
(ἐνοικοῦντες) κατοικοῦντες Β Α Q 48 153 233 αὐτην| αὐταν 36 αὐτω 51 αὐτη 62
147 228 ἐν αὐτω 86 ἐλάλουν| ἐλάλησαν Q<sup>a</sup> 228 (ψευδη)] οἱ λ' ἀδικα Q<sup>ms</sup>
ἀδικα 228 ὑψωθη| ὑψωθητι Β 13. καὶ ἐγὼ| καὶ γε ἐγὼ Q<sup>a</sup> 228 καὶ ἐγὼ ad fin
com] καὶ ἐγὼ ηῤεξιμη του παταξαι σε ἀφανισμω ἐπι πασαις ταις ἁμαρτιας σου Αq
καὶ ἐγὼ δη ἐτιμωρησαμην σε ἀφανισμω δια τας ἁμαρτιας σου X καὶ ἀπ αρχης ἐγὼ εἰμι
... ος ἐκαλεσα την πληρην σου ἐξεστησαν ἐπι παση ἁμαρτια σου Θ ... Syro-Hex
... εἰ δε δια Q<sup>ms</sup> ἐβασανισα ἐπι σε 228 ἀφανιω] ἦρ καὶ Α 36 86 153 233 ἀφανισμω 228
νμιας] σε Β Α Q 36 48 86 153 228 233 ἐν| ἐπι Α 86 233 δια 228 ταις ἁμαρτιας] τας
ἁμαρτιας 228 νμων] σου Β Α Q 36 48 86 153 228 233 αὐτων 95 185 14. συ]
om 86 ἐμπλησθῆς| + καὶ ἐξωσω σε ἐν σοὶ Q in mg et sup ras (καὶ συ]σκοτασει
ἐν σοὶ καὶ ἐκνευσεις καὶ [οὐ μὴ δια]σωθῆς) καὶ καταφυτευσω σε ἐν ἐγκατω σου καὶ κατα-
... λήψῃ καὶ οὐ μὴ διασωθῆς Αq ἀλλα καὶ διαφθερει σε εἰς τα ἐντος σου καὶ ἐξει καὶ οὐ μὴ
... διασωθῆς X καὶ συσκοτασει (s. σκοτασει) ἐν σοὶ καὶ ἀναψυξεις καὶ οὐ μὴ διασωθῆς Θ
... Syro-Hex (συ]σκοτασει ἐν σοὶ καὶ ἐκνευσεις]
... σκοτασει ἐν σοὶ καὶ ἐκνευσει Q<sup>a</sup> vid καταλήψῃ (sup ras et improb καὶ ἐκνευσει) Q<sup>1</sup> θε'
... σκοτασει ἐν σοὶ καὶ ἐκνευσεις Q<sup>ms</sup> (συ]σκοτασει) σκοτασει Β Α 153 ἐξωσω σε 228<sup>ms</sup>
... (συσκοτασει 228) 233 συσκοτασει 86 καὶ ἐξωσωσεν 86<sup>ms</sup> ut vid ἐκνευσει] ἐκνευσει
Β Α 48 86 153 228 καταλήψῃ 86<sup>ms</sup> 228<sup>ms</sup> 233 ἐκνευσης 147 (οὐ μὴ δια]σωθῆς) ἦρ
... συ Β 153 οὐ μὴ διασωθῆς (διασωσει 86<sup>ms</sup>) 86 καὶ σοὶ ἐκν] καὶ σοὶ ἀν Q X (εκ 22 36
51 62 97 147) καὶ σοὺς ἀν 86<sup>ms</sup> διασωθῶσι] -σιν Β Α Q διασωθῆς 86<sup>ms</sup> 15. (καὶ
... οὐ μὴ] οὐκ 62 147 μὴ Chrys (καὶ) οὐ μὴ—ἐλαιαν] om 95 185 ἀμησῆς] -σεις Q
36 51 86 97 συ πικέσεις] ἐκπισεις Q<sup>a</sup> vid ἐλαιαν] ἐλαιον Q<sup>a</sup> ποιησεις] om

ἔλαιον· καὶ ποιήσεις οἶνον \*\*\*\*\* πῆς οἶνον· καὶ ἀφανισθήσεται . . λαοὺ  
 16 μου· <sup>16</sup> καὶ πάντα τὰ ἔργα οἴκου ἀ\*\*\*\* ἐπορευθήτε ἐν ταῖς βουλαῖς αὐτῶν  
 . . παραδῶ με εἰς ἀφανισμόν καὶ [τοὺς κατοικοῦντας αὐτὴν εἰς συρισμόν  
 VII 1 . . . [λαοῦ μου λήψονται· <sup>1</sup> οἶμοι ὅτι [ἐγενήθη ὡς] συναγών καλάμην ἐν ἀμή-  
 τ[ω] . . λῶδα ἐν τρυγῆτῳ οὐ . . . os τοῦ φαγεῖν τὰ πρωτ [15 litt.] ἢ ψυχῆ μου·  
 2 οἶμοι ψυ[χη] [<sup>2</sup> 17 litt.] βῆς ἀπὸ τῆς γῆς φ . . . οὐχ ὑπάρχει πασ . . . ται·  
 3 ἕκαστος . . [ἐκθλίβου]σιν ἐκθλιβῆ· <sup>3</sup> ἐπ . . . ν ἐτοιμάζουσιν· ὁ ἄρχων αἰτεῖ  
 καὶ ὁ κρι[ι]τῆς εἰρηνηκοὺς λόγους ἐλάλησε καταθύ . . χῆς αὐτοῦ ἐστι· καὶ ἐξε-  
 4 λούμαι τὰ . . αὐτῶν <sup>4</sup> ὡς σῆς ἐκτρώγων καὶ βαδί[ζ]ων ἐπ[ὶ] κανόνος ἐν ἡμέρα  
 5 σκοπιᾶς σου . . αἱ ἐκδικήσεις σου ἦκασι νῦν ἕ . . αυθοι αὐτῶν· <sup>5</sup> μηδὲ  
 καταπί[στευετε ἐν] φίλοις μηδὲ ἐλπίζετε ἐπὶ ἡγού . [ἀ]πὸ τῆς συγκοίτου

VII Chrys. 1<sup>a</sup> *In Marth. Mar. et Las. Ad Stag.* iii 10 2<sup>a</sup> *In Psal.* ci 1. *Fil.*  
*ex se nih. fac.* iii. *Ad Stag.* ii 5. *In Ioan.* Homil. lxxiv. *Exp. in Psal.* cxix 5  
 5 *Cum Sat. et Aurel.* i. *In Matth.* Hom. xxxv

BA Q 48 86 153 233 \*\*\*\*\* πῆς οἶνον] καὶ οὐ μὴ πιητε BA Q (καὶ οὐ μὴ πῆς  
 οἶνον Q<sup>ms</sup>) 48 153 233 καὶ οὐ μὴ πῆς 22 36 51 95 97 185 228 om 62 καὶ οὐ μὴ πῆς  
 οἶνον 86 147 καὶ οἶνον οὐ μὴ πῆς Chrys 16. καὶ 1<sup>o</sup>] ἦρ καὶ ἐφυλαξας τὰ δικαιώματα  
 ζαμβρει (ζαμβρι A ζαμβρη Q) BA Q 2L (exc 22 95 97 185 228 [hab 228<sup>ms</sup>]) ἦρ οὐ  
 ἐφυλαχθη τὰ προσταγματα ζαμβρι Σ ἦρ καὶ ἐφυλαξας τὰ προσταγματα αμρι Θ (Syro-  
 Hex=Y) καὶ πάντα τὰ ἐργα] om τα 22 36 95 97 185 πάντα ἐργα 51 καὶ πάντα τὰ  
<sup>ορια</sup>  
 ορια (sic) 86 ἐπορευθητε] ἐπορευθης 51 βουλαῖς] οδοῖς B 48 (حقوقه Syro-  
 Hex) αὐτῶν] αὐτοῦ 22<sup>a</sup> 51<sup>a</sup> (αὐτῶν 22 51) 153 παραδῶ] παραδῶσω A Q παρα-  
 δῶσει 153 (κατοικοῦντας] ἐνοικοῦντας Q<sup>ms</sup> 228 οἰκοντας 86 αὐτὴν] αὐτῶν 86  
 αὐτῆ 228 εἰς συρισμόν] εἰς συριγμόν Q<sup>a</sup> 2L (exc 48 153 233) ἐν συριγμῶ 86 (λα)οὺ  
 μου] λαῶν BA Q 36 48 86 153 228 233 ληψονται] ληψέσθε B Q 36 48 86 153 228  
 233 ληψέσθε A

VII. 1. οἶμοι] ἀλαλα Aq Σ 2L 3O 2L 3O Syro-Hex ἐγενήθη] ἐγενομένη  
 A Q<sup>a</sup> ἐγενήθη Q<sup>a</sup> Chrys (αἱ κατελείφθη Chrys) ὡς συναγών καλάμην ἐν ἀμητ(ω)]  
 ὡς ἐν τοῖς ἐσχατοῖς τῆς σπῶρας Σ ἐν 2<sup>o</sup>] ἐπὶ 62 147 τὰ πρωτ (15 litt.) ἢ ψυχῆ μου  
 οἶμοι ψυ(χη)] τὰ πρωτογονα οἶμοι ψυχη BA Q 48 86 97 153 233 τὰ πρωτογονα ἐπεπο-  
 θησεν (ἐπεθυμησεν 95 185 α ἐπεποθησεν 228) ἢ ψυχῆ μου οἶμοι ψυχη 22 36 51 62 95 147  
 185 228 2L 3O \* 2L 3O 2L 3O Syro-Hex 2. φ . . . (!) καὶ (ο  
 Chrys) κατορθῶν ἐν ἀνθρωποῖς BA Q 2L Chrys Syro-Hex ὑπάρχει] ἐστι (αἱ ὑπάρχει)  
 Chrys πασ . . . ται] πάντες (πάντᾶ 153) εἰς αἵματα δικα(νο)ται BA Q 2L Syro-Hex  
 (ἐκθλίβου]σιν ἐκθλιβῆ] ἐκθλιβε ἐκθλιβε 95 185 θρηνεουσιν ἀναθεματι Aq Σ 3. ο  
 κριτῆς] om ο Q<sup>a</sup> κριτῆς σμῆρ τας Q<sup>1</sup>?<sup>a</sup>? (εἰ)ρηνηκοὺς λόγους ad fin com] ἐν ἀνταποδοεῖ  
 καὶ ο μέγας λαλεῖ τὴν ἐπιθυμίαν τῆς ψυχῆς αὐτοῦ καὶ κατα τοὺς δασεῖς ἢ δασυτῆς αὐτοῦ Σ  
 ἐλάλησε] -σεν BA Q ἐστι] -iv BA Q ἦρ ὡς Q<sup>a</sup> 228 αὐτῶν] αὐτοῦ 228  
 4. (τὰ ἀγαθὰ αὐτῶν] ὡς σῆς ἐκτρώγων ad fin com] ο ἀγαθὸς αὐτῶν ὡς ἀκανθὰ ο ὀρθὸς ὡς  
 εἰ ἐμφραγμῶ ἐν ἡμέρα τῶν προσκοπευόντων σοι· ἢ ἐπισκοπῆ σου ἦλθε· νῦν ἐστα  
 κλαυθμὸς αὐτῶν Σ ὡς σῆς] ὡς βολῆς Aq ὡς ἀκανθὰ Θ βαδί(ζ)ων] ἀδιζων B<sup>v</sup> (βαδ.  
 B<sup>17</sup>ab) ἐν] ἦρ ὡς 36 153 ἡμερα] ἡμεραις 51 62 86 147 σου 1<sup>o</sup>] om BA Q  
 (hab Q<sup>ms</sup>) 48 153 233 αἱ] om Q<sup>a</sup> (hab Q<sup>a</sup>) 36 95 185 ἐκδικήσεις] + enim OL<sup>a</sup>  
 ἦκασι] -σιν BA Q 5. μηδὲ 1<sup>o</sup>] μὴ BA Q Chrys καταπί(στευετε)] καταπιστευε  
 Q<sup>a</sup> (-ετε Q<sup>a</sup>) fidere OL<sup>a</sup> πιστευε Chrys (ἐν) φίλοις] om 86 ἐν φυλοῖς 95 147 185  
 μηδὲ 2<sup>o</sup>] καὶ μὴ BA Q (μηδὲ Q<sup>ms</sup>) 48 ἐλπίζετε] ἐλπιζε Q<sup>a</sup> (-ετε Q<sup>a</sup>) speretis OL<sup>a</sup>

6 σου φύλαξαι . . . ἔσθαι τι αὐτῆ· Ἐδίωτι υἱὸς ἀτιμά . . . θυγάτηρ ἐπανείστηκεν  
 ἐπὶ τὴν . . . νύμφη ἐπὶ τὴν πενθερὰν [αὐτῆς] . . . ἀνδρὸς πάντες οἱ ἄνδρες  
 . . . αὐτοῦ.

(α)πο] ἢρ ἀλλα και (αὶ om) Chrys συγκοιτου] συγκοιτου ΒΑ Q (συγκ. Β<sup>ab</sup> Q<sup>a</sup>)  
 τι αὐτη] αὐτη τι Α om τι Chrys 6. υἱος] ἢρ ο Q\* (om Q<sup>a</sup>) ἐπανείστηκεν]  
 ἐπανείστησεται ΒΑ Q (οἱ ο' ἀναστήσεται Q<sup>ms</sup>) 48 86 153 233 ἐπανείστηκεν 22 36 51 62  
 95 97 147 185 insurrexit OL<sup>b</sup> νύμφη ἐπὶ τὴν πενθερὰν (αὐτῆς)] om 95 185 ἀνδρὸς  
 πάντες οἱ ἄνδρες] πάντες ἀνδρὸς Β 48 πάντες οἱ ἄνδρες Α Q\* 86 (ἀνθρώπου και ἀνδρὸς  
 86<sup>ms</sup>) 153 ἀνδρὸς οἱ ἄνδρες Q<sup>a</sup> 7<sup>id</sup> 228 ἀνδρὸς πάντες 36 97 πάντες ἀνδρὸς 233 omnis  
 viri OL<sup>b</sup> αὐτου] αὐτων 86

W. O. E. OESTERLEY.

(To be continued.)